

نساهم في تطوير النظم المالية في البحرين

التقرير السنوي ٢٠١٦



القطاع الحكومي

تيسير الأعمال وتقديم الدعم



قطاع الشركات

تحسين الأداء وتعزيز الابتكار



المجتمع

توفير الخدمات وتمكين القدرات



شركة بِنِيفِت

ص.ب. ٢٥٤٦، المنامة
مملكة البحرين

هاتف: +٩٧٣-١٧٥٠٠٤٠٠

فاكس: +٩٧٣-١٧٥٠٠٤٠١

البريد الإلكتروني: TBCINFO@benefit.bh

www.benefit.bh

مرخص من قبل مصرف البحرين المركزي كمقدم للخدمات المساندة



صاحب السمو الملكي الأمير
خليفة بن سلمان آل خليفة
رئيس الوزراء الموقر



حضرة صاحب الجلالة
الملك حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين المفدى



صاحب السمو الملكي الأمير
سلمان بن حمد آل خليفة
ولي العهد نائب القائد الأعلى
النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء



المحتويات

٦	.....	مقدمة
٨	.....	الرؤية والرسالة
٩	.....	نبذة عن الشركة
١٠	.....	قوة تسهيل العمليات
١٢	.....	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٤	.....	قوة داعمة
١٦	.....	كلمة الرئيس التنفيذي
١٨	.....	التحسين والتطوير
٢٠	.....	أعضاء مجلس الإدارة
٢٢	.....	فريق الإدارة
٢٤	.....	إبتكار
٢٦	.....	نرسي رؤية مستقبلية... في عالم اليوم
٢٨	.....	قوة خدمة الزبائن
٣٠	.....	النمو على مدى خمس سنوات
٣٢	.....	قوة دافعة للتمكين
٣٤	.....	الحوكمة المؤسسية
٤٤	.....	اجتماع الجمعية العمومية السنوية لشركة بنفـت
٤٨	.....	تقرير مجلس الإدارة
٥١	.....	تقرير مدققي الحسابات إلى السادة المساهمين
٥٤	.....	بيان المركز المالي الموحد
٥٥	.....	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد
٥٦	.....	بيان التخيرات في حقوق الملكية الموحد
٥٧	.....	بيان التدفقات النقدية الموحد
٥٨	.....	إيضاحات

قوتها في صمتها. جدارتها في الاحترام الذي تفرضه بدون النطق بكلمة واحدة. مرونتها في قدرتها على تمكين هؤلاء الذين يعيشون من أجلها وتمنحهم المنطق في كل ما يقومون به.

هذه هي قيم الأعمال السليمة. إنها تشكل الأساس الراسخ الذي تركز عليه المشاريع والمؤسسات، لتحقيق بذلك رؤى الشركات لتنتقل نحو إنجاز خطط النمو والتقدم.

وهذا ينطبق أيضاً على القيم التي يركز عليها قطاع الخدمات المصرفية والمالية في مملكة البحرين. والتي أتاحت له النمو والازدهار وساهمت في تعزيز مكانة المملكة كمركز مالي إقليمي قوي. هذا النمو ما هو إلا نتاج جهود دؤوبة ومنهج صائب ينظر إلى الحدود ليس كنهاية بل كبداية واعدة تطلق العنان لكافة الإمكانيات.

وتفخر شركة بنفت بمشاركة هذا النجاح والاضطلاع بدور بارز كشريك في تطوير الأنظمة المالية في مملكة البحرين للارتقاء نحو آفاق جديدة ومشرقة.

لقد صممت منتجاتنا وخدماتنا لتسهيل تحقيق النمو ودعم المبادرات الطموحة لصالح القطاع الحكومي، والمساعدة في دعم الفرص وتطوير الحلول الإبداعية لقطاع الشركات، وأخيراً تلبية احتياجات الجمهور وتمكينهم من المساهمة الفعالة في إدارة مواردهم الثمينة.

القطاع الحكومي

تيسير الأعمال وتقديم الدعم



قطاع الشركات

تحسين الأداء وتعزيز الابتكار



المجتمع

توفير الخدمات وتمكين القدرات



نتطلع إلى الريادة في صناعة المدفوعات الإلكترونية وتحويل الأموال وخدمة دعم أنشطة الأعمال في القطاعات المالية وغير المالية من أجل توفير قيم إضافية للمساهمين والمجتمع في المنطقة.

الرؤية

نسعى لتقديم خدمات دفع مبتكرة، و أنظمة إدارية للمعلومات، وتولي مهام الإسناد و الدعم المتعلقة بأنشطة الأعمال من أجل توفير قيم إضافية للقطاع المالي و الأطراف الأخرى ذات الصلة لتعزيز فعالية إدارة أعمالها.

الرسالة

نبذة عن الشركة

تأسست شركة بنفنت مرتكزة على قيم قوية. ولم تقتصر هذه القيم على مساعدة الشركة في دعم قطاع الخدمات المصرفية والمالية فحسب، بل امتد تأثيرها إلى القطاع الحكومي وقطاع الشركات والمجتمع. وساهمت هذه الخدمات بدورها في تمكين بنفنت من القيام بدور فعال في تعزيز السمعة المرموقة التي يحظى بها قطاع الأعمال في مملكة البحرين وترسيخ مكانة المملكة كقوة اقتصادية لا يستهان بها.

وتواصل شركة بنفنت التزامها الدائم بتيسير إنجاز الأعمال والمعاملات المالية مع ضمان السرعة والكفاءة. بالإضافة إلى تمكين القطاع المالي في مملكة البحرين ومساعدته على خلق علاقات وثيقة ودائمة مع عملائه عبر قاعدة جغرافية واسعة النطاق، والارتقاء بعلاقات العمل، وتعزيز التواصل مع البنوك الأعضاء والمساهمين الآخرين على حد سواء.

وباعتبارها أداة رئيسية في إنجاز كافة المعاملات المالية الإلكترونية في جميع أنحاء مملكة البحرين، نجحت شركة بنفنت في تحقيق النجاح من خلال الجمع بين فريق العمل من ذوي الكفاءة والمهارة العالية، وتطبيق التكنولوجيا المتطورة، وتبني الخطط الاستراتيجية والمبادرات الطموحة، فضلاً عن الحرص على تقديم أحدث الخدمات المالية وأكثرها تطوراً للمقيمين في مملكة البحرين.

تأسست شركة بنفنت في نوفمبر ١٩٩٧ بمبادرة طموحة من قبل ١٧ مصرفاً تجارياً لتكون الشبكة الوطنية لأجهزة الصراف الآلي ونقاط البيع في مملكة البحرين. حصلت الشركة على تصريح من مصرف البحرين المركزي لتكون «مزود الخدمات المساندة للقطاع المالي» وسرعان ما تمكنت من التوسع والانتشار في الأسواق خارج مملكة البحرين. وقد تركزت سياسة الشركة على تحسين وتعزيز وتمكين الصناعة المالية المحلية في تحقيق النجاح على المستوى العالمي.

توفر الشركة مجموعة متنوعة من الخدمات الرائدة في المنطقة مع دعم الشبكة الخليجية في دول المنطقة والتي تشمل الشبكة الوطنية لأجهزة الصراف الآلي، ونقاط البيع، والشبكة الخليجية، ونظام إدارة مطالبات الشبكة الخليجية، إضافة إلى مركز البحرين للمعلومات الائتمانية للشركات

والأفراد، وخدمة دفع الفواتير، والخصم المباشر، وبوابة الدفع الإلكتروني، ومنصة المعاملات المصرفية عبر الإنترنت، ونظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني، والسحب النقدي لبطاقات أمريكيان إكسبريس.

وتحرص شركة بنفنت على الالتزام التام بدعم جهود تعزيز مكانة مملكة البحرين كمركز مالي رائد في المنطقة. لذا تواصل توفير خدمات المساندة للبنية التحتية للصناعة المالية، بما يدعم القطاع المالي والمصرفي في المملكة ويساهم في تحقيق رؤيته وخلق أجواء تساعد العملاء على تحقيق أهدافهم.

وفي قلب قصة النجاح التي تتمتع بها شركة بنفنت تأتي مساهمة فريق العمل من ذوي المهارة والكفاءة مع الأخذ في الاعتبار أن أكثر من ٩٠ بالمائة من هذه القوى العاملة من البحرينيين، بما يؤكد نجاح سياسات البخرنة التي تتبناها الشركة، وحرصها على اكتشاف المهارات والمواهب عالمية المستوى التي تزخر بها العمالة البحرينية الشابة.

يدير الشركة مجلس إدارة يمثل المساهمين، ويبلغ رأس مال الشركة المدفوع ٣,١٠ مليون دينار بحريني (حوالي ٨,٤ مليون دولار أمريكي تقريباً).

أما البنوك المؤسسة والتي كانت في الأصل ١٧، فقد انخفض عددها إلى ١٤ نتيجة لعمليات الدمج والاستحواذ في قطاع الخدمات المصرفية. وهي كالتالي:

١. بنك البحرين الوطني
٢. بنك البحرين والكويت
٣. البنك الأهلي المتحد
٤. ستاندرد تشارترد بنك
٥. بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود
٦. بنك البحرين الإسلامي
٧. سيتي بنك
٨. مصرف السلام - البحرين
٩. بي إم آي بنك
١٠. البنك العربي
١١. بنك المستقبل
١٢. بنك الإمارات
١٣. حبيب بنك
١٤. يوناييتد بنك ليمتد

وتواصل شركة بنفنت التزامها الدائم بتيسير إنجاز الأعمال والمعاملات المالية مع ضمان السرعة والكفاءة. بالإضافة إلى تمكين القطاع المالي في مملكة البحرين ومساعدته على خلق علاقات وثيقة ودائمة مع عملائه عبر قاعدة جغرافية واسعة النطاق، والارتقاء بعلاقات العمل، وتعزيز التواصل مع البنوك الأعضاء والمساهمين الآخرين على حد سواء.

قوة تسهيل العمليات

تفخر شركة بنفت بدورها الريادي في تطوير أدوات قوية لقطاع الخدمات المصرفية والمالية، وتزويده بالموارد اللازمة التي تمهد الطريق نحو تعزيز الإنتاجية والربحية وزيادة رضا الزبون.

تحرص شركة بنفت على تبسيط عمليات الدفع المعقدة وتحويلها إلى تجربة ثرية لجميع زبائننا. وتركز الشركة على ضمان الاستفادة من التكنولوجيا المتطورة لتلبية احتياجات الزبائن ومن ثم إرساء حجر الأساس الراسخ لخلق بيئة صديقة للأعمال.

وبالتعاون مع الهيئات الحكومية، تدرك شركة بنفت الدور الهام والمتميز الذي تساهم به هذه المؤسسات والهيئات في تسهيل النمو وتحويل السياسات إلى خطط ملموسة. لذا يصبح من الضروري تعزيز قدرة الهيئات والمؤسسات الحكومية على الوصول إلى التكنولوجيا المتطورة التي يمكن أن تستخدمها لاتخاذ قرارات مدروسة بعناية.

تؤمن شركة بنفت بأن تمهيد الطريق للهيئات الحكومية لتحقيق نجاحها يعد التزاماً وطنياً ومهمة قومية. فلاشك أن نجاح هذه المؤسسات سوف ينعكس إيجابياً على الاقتصاد المحلي، بالإضافة إلى تعزيز قيمة إنجاز الأعمال في مملكة البحرين.



كلمة رئيس مجلس الإدارة

ومن أهم التطورات التي تحققت خلال عام ٢٠١٦ استكمال استراتيجية الشركة الممتدة لثلاث سنوات والتي طرحت عام ٢٠١٤. وتهدف هذه الاستراتيجية إلى طرح منتجات وخدمات تركز على تلبية احتياجات العملاء بتكلفة مناسبة، وخفض التكاليف للعملاء، وتعزيز كفاءة وفعالية القطاع المالي.

وفي هذا الصدد، أود أن أعبر عن خالص اعتزازي وفخري بقدرتنا بنفت على تحقيق الكثير من هذه الأهداف، والمساهمة الفعالة في ترسيخ سمعة مملكة البحرين كوجهة مشجعة للأعمال. ويرجع جزء من هذا النجاح إلى سرعة وكفاءة الشركة في الاستجابة لاحتياجات السوق، وقدرتها العالية على إدراك اتجاهات الطلب السائدة للخدمات التي يجب طرحها، فضلاً عن عملياتها المدروسة في طرح أي منتجات أو خدمات جديدة.

ويبقى الهدف النهائي مستمراً ألا وهو تشجيع المؤسسات للتركيز على نشاطها الأساسي، وتعزيز رضا زبائننا.

وفي إطار هذا الهدف، طرحت الشركة في عام ٢٠١٦ خدمة «فواتير» التي تشكل العنصر النهائي من نظام التحويلات المالية الإلكتروني بعد نجاح إطلاق كل من فوري+ وفوري في السنة المالية السابقة.

من المتوقع أن تحقق «فواتير» نقلة هائلة في بيئة الأعمال في مملكة البحرين حيث تعتبر منصة قوية للاستفسار عن الفواتير ودفعها، فضلاً عن إتاحة الفرصة لدفع الفواتير بلمسة زر واحدة.

تواصل شركة بنفت بكل اعتزاز تحمل مسؤولياتها في ترسيخ مكانة مملكة البحرين كمركز مالي إقليمي، وبيئة مشجعة للأعمال تحت على النمو والكفاءة والإبداع.

وقد جاء أداء شركة بنفت خلال عام ٢٠١٦ متنسقاً مع هذه الأهداف، محققاً نمواً ملموساً من حيث كل من العائدات والأداء.

وقد أتاحت قوة ومتانة نموذج عمل شركة بنفت اكتشاف الفرص المتنوعة ضمن نطاق عملياتها. وهذا ما عزز قدرة الشركة في الحفاظ على مكانتها كاسم مرموق في توفير خدمات ذات قيمة مضافة للقطاع المصرفي والمالي، ومساهم موثوق في قصة نجاح مملكة البحرين في عالم الأعمال.

وخلال عام ٢٠١٦، ركزت شركة بنفت على تحويل قطاع الخدمات المالية إلى قوة دافعة لتحقيق النمو من خلال طرح خدمات ومنتجات جديدة لتسهيل العمليات وتعزيز التكامل الهيكلي للأعمال في مملكة البحرين.

تولي شركة بنفت أهمية كبيرة لزيادة أتمتة المعاملات المالية، وقد حرصت على الاستثمار في متطلبات البنية التحتية التكنولوجية لضمان انسيابية وسلامة كل عملية. ولاشك أن هذا التركيز على الأمن والسلامة يمثل حجر الأساس لنجاح الشركة وقد أثبت أنه يعد حافزاً قوياً لنمو الخدمات المستندة على الحوسبة السحابية في القطاع المصرفي والمالي.



عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم

رئيس مجلس الإدارة

وخلال العام، منحت شركة بنفـت الأولوية للمعاملات المالية، وخدمات الإسناد للأعمال، ومركز بيانات العملاء. وتشكل هذه النقاط الثلاث الأساس الراسخ لاستراتيجية النمو التي تتبناها الشركة، وساهمت أيضاً في تحقيق القيمة من أنشطتنا الأساسية.

كما اتخذت الشركة الخطوات اللازمة لتنويع محفظة منتجاتها وتوسعت إلى ما وراء الخدمات المصرفية لتحقيق هدفها المتمثل في تعزيز تجربة الشركات وزيائهم. ونؤمن بأن هذا التوجه سوف يساهم بشكل ملموس ليس فقط في تحقيق نجاح شركة بنفـت بل في دعم مسيرة التطور والنمو في مملكة البحرين أيضاً.

من ناحية أخرى، حافظت الشركة على جذورها الراسخة كشركة بحرينية، وواصلت التزامها بربط ما تحقّقه من نجاح مع التطور والتقدم الذي تحقّقه المملكة ككل. ونحن عازمون على مواصلة الطريق نحو الارتقاء بمكانة المملكة كقوة اقتصادية لا تهاهي ووجهة مشجعة لجذب الاستثمارات.

كما إننا نعتز كثيراً بالإسهامات الملموسة التي قدمها موظفونا البحرينيون الذين تمثل نجاحاتهم المستمرة جزءاً من نجاح برنامج البحرين الذي تطبقه شركة بنفـت.

وأخيراً، فإنه يسعدني أن أتوجه بخالص التقدير والامتنان إلى القيادة الرشيدة لمملكة البحرين على رؤاها المستنيرة وسياساتها الصائبة، وجهودها الكريمة لخلق مناخ يرتكز على الانفتاح والشفافية ووضع حجر الأساس الراسخ لقطاع الأعمال في المملكة. كما أود أن أعبر عن خالص شكري وتقديري للبنوك الأعضاء والعملاء على ثقتهم الغالية، والشكر موصول إلى مصرف البحرين المركزي لتوجيهاته الرشيدة. كما نثمن غالياً الدعم الكريم من جانب مساهمينا الكرام، والإخلاص والتفاني في العمل من قبل موظفينا.

عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم
رئيس مجلس الإدارة

طرحت فوري+ وفوري في عام ٢٠١٥، وقد لقيت الخدمتان رواجاً ملموساً مع إثبات قدرتهما على تحويل الأموال فوراً إلى أي حساب مصرفي في مملكة البحرين.

من ناحية أخرى، تم تطوير أداء مركز البحرين للمعلومات الائتمانية في عام ٢٠١٦ والتي من المتوقع أن تكون ذات فائدة هائلة للمؤسسات التي تتعامل مباشرة مع الزبائن وتوفر لهم خدمات ائتمانية أو دفع أجل مقابل منتجات وخدمات.

يقوم مركز المعلومات الائتمانية بإعداد تقارير تفصيلية آمنة عن الأفراد والشركات في جميع أنحاء مملكة البحرين، وتستخدم مثل هذه التقارير من قبل المؤسسات الأعضاء لاتخاذ قرارات مدروسة قبل تقديم قرض أو تجديد أو إعادة جدولة أو إعادة هيكلة أي تسهيل ائتماني.

وإنه يسعدنا نجاحنا في الوفاء بالتزاماتنا المالية، وتحقيق معدل نمو بنسبة ١٧ بالمائة مقارنة بالنتائج المحققة في عام ٢٠١٥. وواصلت الربحية اتجاهها التصاعدي، بينما حقق الدخل التشغيلي والموجودات وحقوق الملكية نمواً بنسبة ١٦ بالمائة و١٢ بالمائة و١٢ بالمائة على التوالي، بما يخلق قيمة عالية لمساهمين من خلال الإدارة الفعالة لمحفظة منتجاتنا وخدماتنا.

وخلال العام، منحت شركة بنفـت الأولوية للمعاملات المالية، وخدمات الإسناد للأعمال، ومركز بيانات العملاء. وتشكل هذه النقاط الثلاث الأساس الراسخ لاستراتيجية النمو التي تتبناها الشركة، وساهمت أيضاً في تحقيق القيمة من أنشطتنا الأساسية.



القطاع الحكومي

قوة داعمة

تواصل شركة بنفت المساهمة بدور فعال في تعزيز الآلية الداخلية التي تدعم قطاع الخدمات المالية. ويهدف ذلك إلى الحد من الأعمال الورقية بقدر الإمكان، وتسهيل العمليات، ومساعدة المؤسسات المالية والشركات على زيادة إنتاجيتها من خلال التركيز على نشاطها الأساسي.

وفي حين تمتد خدمات شركة بنفت إلى ما وراء الخدمات المصرفية، تبدي العديد من المؤسسات الحكومية اهتمامها التام بمحفظه منتجاتنا وخدماتنا. ويتركز هذا الاهتمام على أتمتة خدمات الدفع، وسهولة الوصول إلى معلومات الائتمان، والتأكيد على الأمن والسلامة التي تعتبر محور جميع معاملاتهم.

إننا ندرك جيداً بأن المؤسسات الحكومية تعمل وفق نموذج مختلف كلياً، وعلى نطاق واسع أيضاً حيث تسعى لتحقيق أهداف وطنية. وفي ظل التخطيط لطرح العديد من المبادرات الطموحة لتحقيق النمو والتطور والإنتاجية، فإن شركة بنفت تبقى دائماً على أهبة الاستعداد لدعم الجهود الرامية إلى تنفيذ هذه الأهداف.



كلمة الرئيس التنفيذي



عبدالواحد الجناحي
الرئيس التنفيذي

شهدت شركة بنفت عاماً آخر ناجحاً في ٢٠١٦.

ويسرنا أن نعلن عن تحقيق نمو ملموس في أرباحنا، وزيادة في مستويات الأداء، فضلاً عن تسجيل نتائج جيدة للعديد من المبادرات الاستراتيجية التي حددناها العام المالي الماضي.

شهد هذا العام استكمال المبادرة الاستراتيجية التي استغرقت ثلاث سنوات والتي طرحت بهدف تعزيز مكانة شركة بنفت كمزود رئيسي للخدمات ذات القيمة المضافة للمؤسسات المصرفية والمالية، فضلاً عن إعداد نفسها بشكل جيد لمواجهة التحديات المستقبلية والحفاظ على مركزها الريادي في القطاع الذي تعمل فيه.

والشركة بصدد تطوير المرحلة القادمة من المبادرة الاستراتيجية الثلاثية والتي ستكون استمراراً لبعض الأعمال التي نجحنا في تنفيذها خلال السنوات الثلاث الماضية، فالعديد من الخدمات مازالت في مراحل مختلفة من التطوير، لذا ستكون المرحلة الجديدة بمثابة مرحلة انتقالية حتى يتم طرح المنتجات والخدمات بالكامل في السوق.

وواصلت شركة بنفت التزامها التام بتعزيز الدائم الثلاث التي تقوم عليها أنشطة الشركة وتمثل في المعاملات المالية، وخدمات الإسناد الخارجي للأعمال، ومركز بيانات العملاء. ونعتقد أنها تمثل قوة دافعة لتحقيق النمو، كما تعد وسائل فعالة لتحسين التميز التشغيلي، ودعم قدراتنا التنافسية، وتعزيز مستوى الكفاءة في جميع أنحاء الشركة.

ولقد بذلت شركة بنفت قصارى جهدها لتلبية احتياجات المؤسسات المصرفية والمالية في مملكة البحرين التي تشكل محور قاعدة زبائننا. ولكن امتد نطاق عملياتنا لما وراء الخدمات المصرفية، ونحن ملتزمون في الوقت الحالي بتوسعة خدماتنا لتصل إلى المؤسسات الحكومية والتجارية والمؤسسات غير التجارية والشركات وغيرها.

وترتكز رؤيتنا على المدى البعيد في تعزيز مكانتنا كمركز للدفع يخدم المؤسسات العاملة في مملكة البحرين والمنطقة. وقد بذلنا جهوداً دؤوبة لتحقيق هذا الهدف من خلال تنوع بعض من منتجاتنا، وتعزيز الأساس التكنولوجي الذي يدعم الكثير من خدمات الدفع الإلكتروني التي نقدمها.

كما يتم التخطيط لطرح المحفظة الإلكترونية باعتبارها تشكل مكوناً متكاملاً لخدمات الدفع التي توفرها شركة بنفت.

وطرحت الشركة أيضاً خدمات ترتبط بنظام التحويلات المالية الإلكتروني وهي فوري+ وفوري وفواتير. تم إطلاق الخدمتين الأولى والثانية في عام ٢٠١٥، وحققا نجاحاً هائلاً بين الزبائن في مملكة البحرين.

ومع طرح خدمة «فواتير» في عام ٢٠١٦، نتوقع أن تلقى الخدمة ردود فعل جيدة للغاية في السوق البحرينية. وقد صممت بهدف تسهيل عمليات الدفع من خلال خلق وجهة واحدة لجمع استفسارات الفواتير ودفعها مع إمكانية دفع كافة الفواتير ذات الصلة بلمسة زر واحدة.

إننا نعتقد أن «فواتير» سوف تلبي متطلبات المؤسسات المتنوعة، بما في ذلك الهيئات الحكومية والمؤسسات التجارية وشركات الاتصالات والمدارس والجامعات. وتتوفر خدمة «فواتير» على الموقع الإلكتروني وتطبيقات الهاتف المتنقل، وتهدف إلى تسهيل عملية دفع الفواتير، وضمان التحسن المتواصل، والارتقاء بتجربة الزبائن على جميع الأصعدة.

وفي عام ٢٠١٦، تم تطوير أداء مركز البحرين للمعلومات الائتمانية ليخدم خدماته للهيئات غير المصرفية مثل المؤسسات الحكومية والشركات التجارية وغيرها.

شهد هذا العام استكمال
المبادرة الاستراتيجية التي
استغرقت ثلاث سنوات والتي
طرحت بهدف تعزيز مكانة شركة
بنفت كمزود رئيسي للخدمات
ذات القيمة المضافة للمؤسسات
المصرفية والمالية، فضلا عن إعداد
نفسها بشكل جيد لمواجهة
التحديات المستقبلية والحفاظ
على مركزها الريادي في القطاع
الذي تعمل فيه.

إننا نؤمن عالياً بدعم الهائل من جانب موظفينا والذي كان له دوراً كبيراً في تحقيق نجاح الشركة خلال العام. لقد بذل موظفونا ذوي المهارة والكفاءة جهوداً دؤوبة وأظهروا إخلاصاً في العمل ليكون ٢٠١٦ عاماً ناجحاً. وتواصل الشركة تقديم الدورات التدريبية اللازمة لصقل مهاراتهم وتمكينهم من التطور وخلق كوادر متخصصة عالمية المستوى.

كما نفخر بأن العمالة البحرينية تمثل أكثر من ٩٠ بالمائة من القوى العاملة، وهو ما يؤكد مرة أخرى مستوى المهنية العالي الذي تتمتع به الكوادر البحرينية في الوقت الحالي.

وفي الختام، أود أن أتوجه بخالص الشكر والتقدير إلى رئيس وأعضاء المجلس الموقرين على دعمهم الكريم لجهود الشركة في تحقيق أهدافها لعام ٢٠١٦. كما أعبر عن خالص شكري وامتناني لمساهمينا الكرام ومصرف البحرين المركزي والبنوك الأعضاء.

عبدالواحد الجناحي
الرئيس التنفيذي

ومن الإنجازات الهامة الأخرى التي حققتها الشركة تعزيز تقارير إدارة المخاطر الصادرة من مركز المعلومات الائتمانية بحيث يلبي احتياجات المؤسسات العاملة في تمديد التسهيلات الائتمانية أو إدارة المدفوعات المؤجلة. ومن المتوقع أن تتيح التقارير الائتمانية لهذه الشركات تقييم الحالة الائتمانية المحتملة لزملائهم، ودراسة أدائهم في الدفع، ثم اتخاذ قرارات مدروسة من حيث الإقراض أو تجديد أو إعادة جدولة أو إعادة هيكلة التسهيلات الائتمانية.

من ناحية أخرى، حددت شركة بنفت خدمات إسناد أجهزة الصراف الآلي ونقاط البيع باعتبارهما مجالين مؤهلين لتحقيق النمو، وقد طرحت بالفعل دراسات لتقييم مدى جدواهما للزبائن. ونعتقد أنهما يوفران مجالا واسعا يتيح للبنوك خفض المصروفات المتعلقة بإدارة أجهزة الصراف الآلي ونقاط البيع، فضلا عن تسهيل عملياتهما، والتركيز على النشاط الرئيسي للبنك.

وفيما يتعلق بالأداء المالي للشركة، فإنه يسعدني أن أؤكد بأن عام ٢٠١٦ كان ناجحاً حيث حققت الشركة نتائج جيدة. فقد بلغ معدل النمو خلال العام ١٧ بالمائة مقابل ١٤ بالمائة في عام ٢٠١٥. وبلغ الدخل ٣,٧٦٨,٦٦٤ دينار بحريني (٩,٩٨٣,٢١٦ دولار أمريكي)، بينما بلغت الإيرادات ٨,٢٤٠,٣٠٧ دينار بحريني (٢١,٨٢٨,٦٢٩ دولار أمريكي).

وتبقى شبكة أجهزة الصراف الآلي تمثل نشاطنا الأساسي ونحرص على توسعة نطاقها لما وراء البنوك لتشمل عملاء من قطاعات متنوعة مثل الهيئات الحكومية، ومنشغلي خدمات الاتصالات، والشركات التجارية، وغيرها.

لقد انطلق نشاطنا لما وراء الخدمات المصرفية، ونحرص على الاستفادة من دورنا الريادي وخدماتنا المتميزة لتعزيز مكانة مملكة البحرين كمركز مالي إقليمي ووجهة جاذبة للأعمال.

التحسين والتطوير

تأسست شركة بنفت بغرض تحسين الطريقة التي يتم بها إنجاز الأعمال في مملكة البحرين، وجلب قيمة مضافة إلى مفهوم خدمة الزبائن، وتعزيز فرص قطاع الشركات في اكتشاف إمكانيات تحقيق النمو.

لقد صممت محفظة منتجات وخدمات بنفت أهدأ في الاعتبار هذا الهدف، فضلاً عن السعي الحثيث إلى خلق الهيكل المناسب لتوفير الدعم اللازم وتعزيز مكانة مملكة البحرين كبيئة مشجعة للأعمال ومركز مالي رائد في منطقة الشرق الأوسط.

تحظى مملكة البحرين بشهرة مرموقة لما تتمتع به من اقتصاد حر والتزام صارم بتوفير أجواء عمل مناسبة للمستثمرين المحليين والإقليميين والدوليين. هذا الالتزام قد تبلور جيداً من خلال السياسات الاقتصادية المستنيرة، والاستثمارات في البنية التحتية الأساسية.

لقد ساهمت شركة بنفت بدور رئيسي في توجيه قصة نجاح وتطور قطاع الخدمات المصرفية والمالية من خلال أتمتة كافة المعاملات، وتعزيز الفعالية والشفافية في عمليات الدفع، وإتاحة الفرصة للشركات للتركيز على نشاطها الأساسي.



أعضاء مجلس الإدارة



عبدالله حسين
عضو مجلس الإدارة
رئيس اللجنة التنفيذية
بنك البحرين الوطني
مساعد المدير العام التنفيذي،
مجموعة الخدمات المساندة والشؤون الإدارية



محمد ملك
نائب رئيس مجلس الإدارة
رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت
بنك البحرين والكويت
نائب الرئيس التنفيذي
مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد



عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم
رئيس مجلس الإدارة
بنك البحرين الوطني
الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة



خالد أبي خليل
عضو مجلس الإدارة
عضو لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية
ستاندرد تشارترد بنك
المسؤول الأعلى لتكنولوجيا المعلومات والعمليات



محمد عبدالله عيسى
عضو مجلس الإدارة
رئيس لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية
بنك البحرين والكويت
مدير عام، الرقابة المالية والتخطيط



ماتيو ج. ديكين
عضو مجلس الإدارة
عضو اللجنة التنفيذية
أتش أس بي سي بنك
الرئيس التنفيذي



جي بي في راو
عضو مجلس الإدارة
عضو اللجنة التنفيذية
البنك الأهلي المتحد
رئيس المجموعة، التقنية والخدمات المالية



عبدالرزاق عبدالخالق
عضو مجلس الإدارة
عضو لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية



خالد علي جمعة
عضو مجلس الإدارة
عضو لجنة الترشيحات والمكافآت
بنك البحرين الوطني
مدير عام مجموعة الخدمات المساندة
والشؤون الإدارية



يوسف الفاضل
عضو مجلس الإدارة
مصرف البحرين المركزي
مدير إدارة تقنية المعلومات



أحمد عبدالرحيم
عضو مجلس الإدارة
عضو اللجنة التنفيذية
عضو لجنة الترشيحات والمكافآت
بنك الأثمار
الرئيس التنفيذي

فريق الإدارة



حصّة حسين

رئيس، مركز البحرين للمعلومات الإئتمانية
التحقت الأنسة حصّة حسين، رئيس مركز المعلومات الإئتمانية في شركة بنفت في ١٥ فبراير ٢٠٠٥، وتحمل شهادة بكالوريوس في هندسة الكمبيوتر من الجامعة الأمريكية في الشارقة، تتمتع حصّة حسين بخبرة ١٢ سنة في مجال المعلومات الإئتمانية، إضافة إلى خبرة ٥ سنوات في مجال التكنولوجي.



يوسف النفيعي

نائب المدير العام، تطوير الأعمال
التحق السيد يوسف النفيعي، نائب المدير العام بدائرة تطوير الأعمال في شركة بنفت في ٣٠ مارس ٢٠٠٦، ويحمل شهادة بكالوريوس في علوم الكمبيوتر من جامعة البحرين، وماجستير في نظم المعلومات من جامعة برنول في لندن بالمملكة المتحدة. يملك السيد النفيعي خبرة تمتد لحوالي ٢٢ سنة في تكنولوجيا المعلومات و الصناعة المصرفية.



عادل سالم

نائب المدير العام، دعم الأعمال
التحق السيد عادل سالم، نائب المدير العام بدائرة دعم الأعمال في شركة بنفت في الأول من شهر مايو ٢٠٠٧، ويحمل شهادة في علوم الكمبيوتر من جامعة البحرين، وماجستير في إدارة الأعمال من جامعة جلامورجن في المملكة المتحدة، وماجستير في إدارة البحوث ودكتوراة في الإدارة من سويسرا. يتمتع السيد عادل سالم بخبرة ٣٠ سنة في مجال الاتصالات والصناعة المصرفية.



عبدالواحد الجناحي

الرئيس التنفيذي

التحق السيد عبدالواحد الجناحي الرئيس التنفيذي لشركة بنفت في ١٠ أبريل ٢٠٠٥. وهو حاصل على بكالوريوس في التسويق من جامعة سانت إدوارد في أوستن، وماجستير في إدارة الأعمال من جامعة البحرين، ويملك السيد الجناحي خبرة تمتد لحوالي ٣١ سنة في مجال الاتصالات والمال بما في ذلك التسويق وتطوير الأعمال.



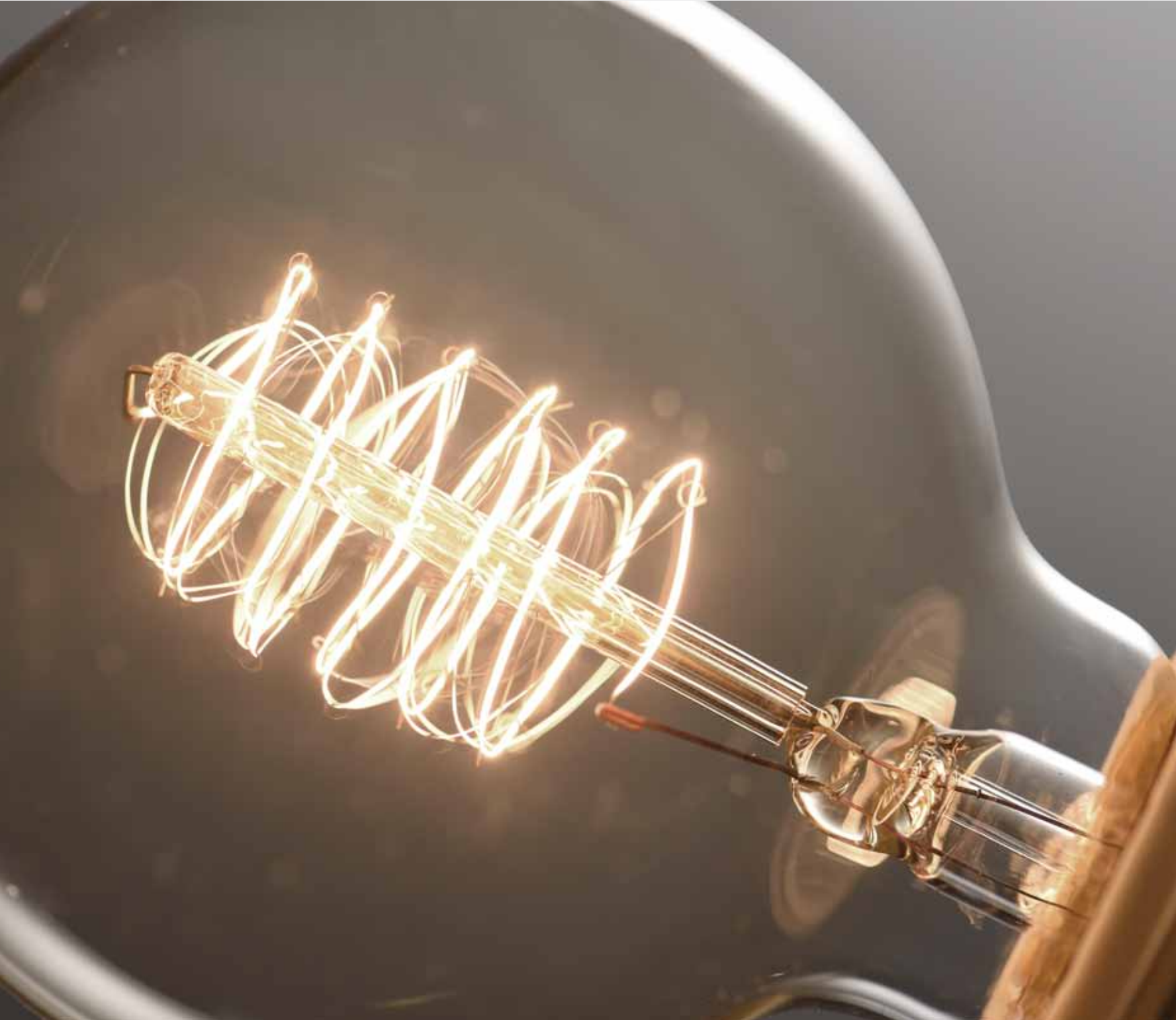
إبتكار

تشتهر مملكة البحرين بأنها واحدة من أكثر الاقتصادات تحرراً في منطقة الشرق الأوسط. وتحافظ المملكة على مكانتها الراسخة كوجهة جذابة للمستثمرين الأجانب الباحثين عن قاعدة آمنة لعملياتهم التوسعية في المنطقة.

وتدرك شركة بنفت بأن الكثير من هذه الشركات بما في ذلك الشركات المحلية لا تحتاج إلى بيئة اقتصادية سليمة فحسب، ولكنها تحتاج أيضاً إلى الأدوات المناسبة لتحسين إنتاجيتها التي سيكون لها تأثير كبير على عائداتها، فضلاً عن تحقيق رضا زبائنها.

لقد صممنا منتجاتنا وخدماتنا خصيصاً لتلبية هذه الاحتياجات، ولمساعدة قطاع الأعمال في التركيز على أهدافه الرئيسية التي تتمثل في خلق فرص جديدة لزيادة حصته في الأسواق، وتعزيز مستوى الخدمة من خلال منتجات وحلول مبتكرة، وإرساء معايير جديدة للتميز.

وبكلمات أخرى، فإن تطوير المنصات سوف يكون بمثابة نقطة انطلاق نحو تحقيق نجاح طويل الأمد.



نرسي رؤية مستقبلية... في عالم اليوم.

شبكة أجهزة الصراف الآلي:

تعتبر شركة بنفث الشبكة الوطنية التي تربط جميع أجهزة الصراف الآلي في مملكة البحرين والتي تمكن الزبائن من استخدام بطاقة الخصم (الصراف الآلي) على أي جهاز في المملكة. كما أن شركة بنفث عضو في الشبكة الخليجية والتي تربط أجهزة الصراف الآلي في جميع دول الخليج، بما يمكن من استخدام جميع البطاقات الصادرة من دول مجلس التعاون الخليجي في كافة أجهزة الصراف الآلي في مختلف دول الخليج. وتتيح شركة بنفث لحاملي بطاقات أميركان إكسبريس أيضاً استخدام بطقاتهم للسحب النقدي عن طريق أي من أجهزة الصراف الآلي في مملكة البحرين، وقطر، وسلطنة عمان، والكويت، والإمارات العربية المتحدة.

شبكة نقاط البيع:

تربط شركة بنفث جميع أجهزة نقاط البيع المتواجدة في منافذ التجزئة الرئيسية عن طريق الشبكة الوطنية، حيث تمكن الشبكة جميع عملاء البنوك من دفع قيمة مشترياتهم عن طريق استخدام بطاقات الخصم (الصراف الآلي) بدون الحاجة إلى حمل النقود.

مركز البحرين للمعلومات الائتمانية:

تزداد أهمية إدارة المخاطر لدى المؤسسات المالية، حيث يتعين على تلك المؤسسات أن تكون أكثر دراية ووعياً بالمخاطر الائتمانية والتكاليف ذات الصلة حتى تحافظ على مركز الصدارة. ويعمل مركز البحرين للمعلومات الائتمانية على مساعدة المؤسسات المالية في إدارة تلك المخاطر من خلال تمكينها من الحصول على المعلومات الائتمانية والتاريخ الائتماني لعملائها. ولاشك أن توفر مثل هذه المعلومات القيمة للمؤسسات المالية يساعد على تمكين هذه المؤسسات من اتخاذ قرارات مدروسة قبل منح قروض للعملاء.

نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني:

يعتبر نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني خدمة أخرى ذات قيمة مضافة تقدمها الشركة للقطاع المالي في مملكة البحرين، وهو نظام إلكتروني يقوم بتبادل نسخ إلكترونية من صور شيكات المقاصة ما بين البنوك بدلاً عن التبادل اليدوي التقليدي، حيث يتيح للشركات والأفراد تحصيل وتسوية الشيكات في نفس يوم العمل.

إن مثل هذه الخدمة تساهم في تعزيز كفاءة تدفق النقد في المملكة، ومن ثم دعم الاقتصاد الوطني ومساندة قطاع الأعمال في المملكة.

نظام التحويلات المالية الإلكترونية:

يعد نظام التحويلات المالية الإلكتروني نظاماً إلكترونياً يربط جميع البنوك التجارية في مملكة البحرين، بحيث يضمن رفع كفاءة عمليات التحويلات والمدفوعات المالية، بما يتيح لجميع عملاء البنوك التجارية والشركات والهيئات الحكومية الاستفادة من هذا المشروع الهام والحيوي. هذه الخدمات متوفرة لجميع عملاء البنوك عبر قنوات الاتصال المختلفة مثل الفروع، والخدمات المصرفية عبر الإنترنت، والخدمات المصرفية عبر الهواتف المتنقلة. ويتيح هذا النظام لعملاء البنوك الاستفادة من 3 خدمات رئيسية (فوري+ وفوري وفواتير).

بوابة الدفع الإلكتروني:

تعد بوابة الدفع الإلكترونية حلاً آمناً للدفع عبر الإنترنت، وتتيح للتجار والشركات والمؤسسات الحكومية تسوية مدفوعات بطاقات الائتمان والخصم المباشر عبر قناة إلكترونية. وتوفر هذه الخدمة عملية آمنة يعتمد عليها للدفع والتي يمكن دمجها في قنوات أخرى مثل المواقع الإلكترونية، وخدمة الهاتف التفاعلي، ومراكز الاتصالات، وتطبيقات الهواتف المتنقلة، وغيرها. توفر بوابة الدفع الإلكترونية بيئة آمنة ومحمية للدفع، مع حماية المستخدمين ضد أي احتيال أو سوء استخدام.

المنصة المشتركة للخدمات المصرفية

عبر الإنترنت:

قامت شركة بنفث بتطوير بنية تحتية مشتركة لنظام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت وفق أعلى معايير الأمن والثقة، مع خفض التكاليف بشكل كبير. وتعد هذه البنية التحتية جاهزة لتشغيل الخدمة مع أي بنك، تتيح البنية التحتية للخدمات المصرفية عبر الإنترنت توفير العديد من الخدمات المصرفية على شبكة الإنترنت، بما في ذلك كشوفات الحسابات المفصلة، ودفع الفواتير، والتحويلات المالية، وتعديل بيانات الحساب، وطلبات دفاتر الشيكات، وإيقاف الأقساط، وإيقاف بطاقات الصراف الآلي وبطاقات الائتمان وغيرها الكثير من الخدمات الأخرى. كما أنها تتيح

إجراء عمليات التحويلات المالية بالعملة الأجنبية المتعددة عبر نفس البنك أو إلى بنوك أخرى داخل أو خارج مملكة البحرين.

نظام إدارة مطالبات الشبكة الخليجية:

تساهم شركة بنفث بدور رئيسي في سوق المعاملات المصرفية الإلكترونية محلياً وإقليمياً، ومن ثم تعتبر مركزاً أساسياً لمطالبات النزاعات الإقليمية عبر استضافة الموقع الإلكتروني لنظام إدارة مطالبات الشبكة الخليجية. ويتيح هذا النظام إدارة عمليات المطالبات والتسوية للنزاعات المتعلقة بالسحوبات النقدية عبر الصراف الآلي بين دول الخليج بطريقة فعالة وعالية الكفاءة بما يضمن سرعة التسوية للعملاء.

خدمة الخصم المباشر:

تتيح خدمة الخصم المباشر للبنوك والشركات والزبائن أتمتة عمليات الدفع المنتظم بكفاءة وفعالية عالية، حيث تقوم الخدمة بعمليات خصم متعددة في آن واحد. وتشتمل عمليات الدفع المنتظمة عبر خدمة الخصم المباشر فواتير الكهرباء والماء، وفواتير الهاتف، وبطاقات الائتمان، وأقساط القروض، ورسوم الدراسة، والقروض العقارية، وغيرها. وتساعد هذه الخدمة جميع الأطراف على الحد بشكل ملحوظ من تكاليف عملية تحصيل المدفوعات وتحسين كفاءتها وفعاليتها بالمقارنة مع طرق الدفع التقليدية مثل النقد، والشيكات، وبطاقات الائتمان، وأوامر الدفع.

دفع الفواتير عبر الهاتف النقال:

توفر خدمة دفع الفواتير عبر الهاتف النقال الراحة والمرونة لشركات الاتصالات وعملائها من خلال طرح وسيلة مريحة للدفع. وتتيح الشبكة الوطنية لشركة بنفث لجميع العملاء دفع فواتيرهم باستخدام بطاقات الخصم (الصراف الآلي) عن طريق الأكواد المتوفرة في مملكة البحرين أو عن طريق الدفع الإلكتروني عبر شبكة الإنترنت.





قوة خدمة الزبائن

إن القدرة على خدمة الزبائن وتلبية احتياجاتهم تبقى دائماً واحدة من أهم المكونات الرئيسية لأي نشاط.

فأي عمل أو نشاط يركز على الخدمة، التي تعد بمثابة القوة المحركة لمعظم أصحاب المشاريع، والوسيلة الفعالة في تحقيق نجاح قطاع الشركات. ويمكن القول أن أفضل شركة ناجحة هي تلك التي تجد قوتها في تلبية الاحتياجات وتقديم خدمات متميزة.

مثل هذه الشركات قادرة على جني ثمار جهودها من خلال تحقيق رضا زبائننا وفي نفس الوقت تحقيق نتائج جيدة من حيث عائداتها أيضاً.

لقد دأبت شركة بنفت على أن تكون واحدة من هذه الشركات، حيث حرصت على أن تأتي خدمة زبائننا على قمة أولوياتها لتكون بمثابة عقيدة راسخة مغروسة في ثقافة الشركة. لقد صممت مجموعتنا المبتكرة من المنتجات والخدمات بهدف بسيط ألا وهو توفير القيمة لزبائننا وإثراء تجربتهم.

ولتحقيق ذلك، تواصل شركة بنفت الحفاظ على مسار الابتكار الذي تتبعه لأننا ندرك حاجتنا إلى التطور مع الوقت، ونحرص على مواكبة أي تغييرات قد تتطلبها التطورات الجديدة.

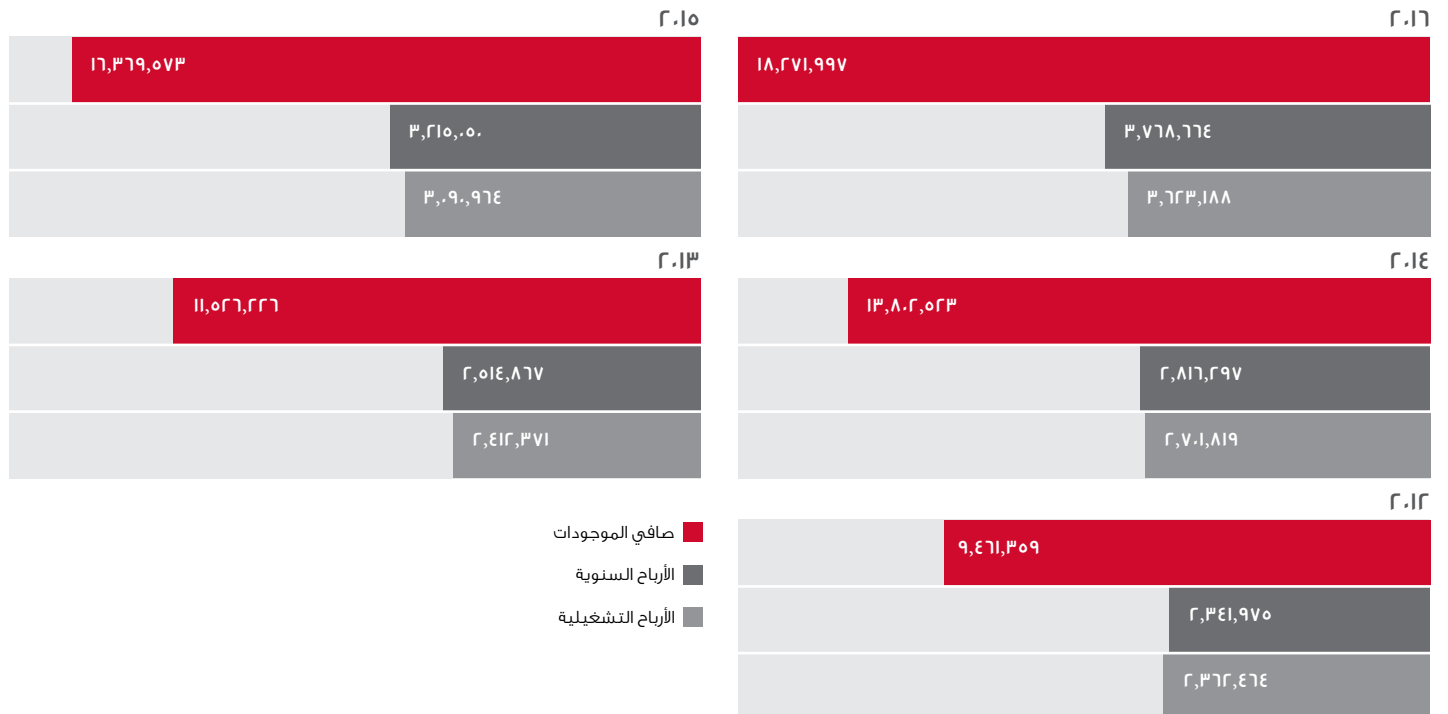


النمو على مدى خمس سنوات

بنفت	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦
الأرباح التشغيلية	٢,٣٦٢,٤٦٤	٢,٤١٢,٣٧١	٢,٧٠١,٨١٩	٣,٠٩٠,٩٦٤	٣,٦٢٣,١٨٨
الربح للسنة	٢,٣٤١,٩٧٥	٢,٥١٤,٨٦٧	٢,٨١٦,٢٩٧	٣,٢١٥,٠٥٠	٣,٧٦٨,٦٦٤
صافي الموجودات	٩,٤٦١,٣٥٩	١١,٥٢٦,٢٢٦	١٣,٨٠٢,٥٢٣	١٦,٣٦٩,٥٧٣	١٨,٢٧١,٩٩٧

من أهم الأولويات لدى بنفت أنها تحرص على مواكبة أحدث التقنيات التي تظهر في سوق المعاملات المالية وبالتالي يمكن خدمة العملاء بشكل أفضل. ومن خلال القيام بهذه العملية فإن بنفت تعمل باستمرار على تطوير خدماتها بخبرة مواصلة تقديم خدمات ذات قيم إضافية لعملائها من المؤسسات المالية وغير المالية.

أيدت شركة بنفت إصراراً مستمراً على بلوغ أعلى المستويات الممكنة لعملائها من المؤسسات المالية وغير المالية مما أدى إلى تحقيق نمو قوي من الأرباح الصافية على مدى السنوات الخمس الماضية. وقد ساعد هذا النمو على تطوير إستراتيجية بنفت لتنويع مصادر الإيرادات من خلال العمل بشكل وثيق مع مصرف البحرين المركزي في طرح منتجات وخدمات جديدة مما أعطى عملائها مستوى مستمراً ولا يضارع من الخدمة.







قوة دافعة للتمكين

يهدف قطاع الأعمال إلى خدمة زبائنه. وعلى ضوء هذا المبدأ تستمد الاقتصادات قوتها، وتستلهم الشركات فلسفتها في أداء عملها، ويسعى المبتكرون إلى إيجاد حلول تلبي الاحتياجات الخاصة في الأسواق.

كما أن العملاء ليسوا مجرد كيانات بلا هوية، لكنهم أشخاص يتسمون بشخصيات مميزة، ويتمتعون بأذواق وتفضيلات فردية، والأهم من ذلك يملكون القدرة على اتخاذ قرارات الشراء الذي يمكن أن يؤثر على عائدات الشركات وحصتها في الأسواق.

وتدرك شركة بنفت أهمية تطوير منتجات وخدمات تساعد على تمكين الأفراد على التفاعل والمساهمة في إدارة مواردهم، والحصول على المعلومات الصحيحة بلمسة زر واحدة في جميع الأوقات.

لقد حرصنا على تبسيط العمليات التي كانت في الماضي تستغرق أياماً أو حتى أسابيع بحيث يستطيع الزبائن من الأفراد الاستفادة القصوى من وقتهم وحصد النتائج بناء على ذلك.



الحوكمة المؤسسية

٢.١٦ تقرير الحوكمة المؤسسية لعام ٢٠١٦

منذ تأسيسها ساهمت شركة بنفت بدور ملموس في خدمة القطاع المالي في مملكة البحرين لتكون بمثابة جسر يربط بين البنوك والعملاء والشركات. وسوف تواصل الشركة جهودها الرامية إلى إضافة القيمة على صناعة الخدمات المصرفية وخدمة أفراد المجتمع البحريني من خلال بناء علاقات وثيقة مع كافة الأطراف ذات الصلة. وترتكز فلسفة شركة بنفت دائمًا على إنجاز أعمالها وتنفيذ عملياتها التشغيلية وفق أعلى مستويات النزاهة والكفاءة بدءًا من مجلس الإدارة وصولاً إلى جميع العاملين بمختلف المستويات في الشركة. وفي هذا الصدد تحرص شركة بنفت على تطبيق أفضل ممارسات الحوكمة المؤسسية، والالتزام بالأحكام التنظيمية لمصرف البحرين المركزي.

وتتبنى شركة بنفت قيم عمل راسخة في جميع أنشطتها وفق رقابة صارمة على كافة عملياتها من قبل أعضاء مجلس الإدارة. وهذا ما دفع المجلس إلى تكوين عدد من اللجان بما فيها لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية، واللجنة التنفيذية، ولجنة الترشيحات والمكافآت.

٢. معلومات عن مساهمي الشركة

الحصص الإجمالية للمساهمين كالتالي:

الرقم	البنك / المؤسسة	عدد الحصص	نسبة الحصص*
١	بنك البحرين الوطني	١,٨٣٦	٪٣٤,٨٤
٢	بنك البحرين والكويت	٦,٨٤٣	٪٢٢,٠٠
٣	البنك الأهلي المتحد	٣,٤٢١	٪١١,٠٠
٤	ستاندرد تشارترد بنك	٢,٨٠٠	٪٩,٠٠
٥	بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود	٢,١٧٧	٪٧,٠٠
٦	بنك البحرين الإسلامي	١,٥٠٥	٪٤,٨٤
٧	سيتي بنك	٩٣٤	٪٣,٠٠
٨	مصرف السلام - البحرين	٧٢٢	٪٢,٣٢
٩	بي أم أي بنك	٣١١	٪١,٠٠
١٠	البنك العربي	٣١١	٪١,٠٠
١١	بنك المستقبل	٣١١	٪١,٠٠
١٢	بنك الإثمار	٣١١	٪١,٠٠
١٣	حبيب بنك	٣١١	٪١,٠٠
١٤	يوناييتد بنك ليميتد	٣١١	٪١,٠٠
	المجموع	٣١,١٠٤	٪١٠٠

٣. معلومات عن مجلس الإدارة للشركة**٣-١ تشكيل مجلس الإدارة**

يتكون مجلس إدارة الشركة من ٨ أعضاء معينين، و ٢ منتخبين يمثلون ١٤ مصرفاً، وممثل واحد لمصرف البحرين المركزي. ويتم تعيين أعضاء مجلس الإدارة لمدة ٣ سنوات، وسوف تستكمل مدتهم في ٢٩ مارس ٢٠١٩. يملك جميع أعضاء المجلس خبرات متنوعة في القطاع المصرفي.

الرقم	اسم العضو	المنصب في المجلس
١	عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم	رئيس مجلس الإدارة
٢	محمد ملك	نائب رئيس مجلس الإدارة
٣	خالد علي جمعة	عضو مجلس الإدارة
٤	عبدالله حسين	عضو مجلس الإدارة
٥	محمد عبدالله عيسى	عضو مجلس الإدارة
٦	جي بي في راو	عضو مجلس الإدارة
٧	خالد أبي خليل	عضو مجلس الإدارة
٨	ماتيو ج. ديكين	عضو مجلس الإدارة
٩	عبدالرزاق عبدالخالق	عضو مجلس الإدارة
١٠	أحمد عبدالرحيم	عضو مجلس الإدارة
١١	يوسف الفاضل	عضو مجلس الإدارة

٣-٢ مهام ومسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة

يفوض مجلس الإدارة بعض صلاحياته إلى الإدارة، مع الاحتفاظ ببعض الصلاحيات لأفراده. ويضطلع المجلس بمسؤولية إدارة شؤونه الخاصة وتشمل تعيين رئيس مجلس الإدارة، ونائب رئيس مجلس الإدارة، وترشيح الأعضاء للانتخاب في المجلس، وتشكيل لجان الإدارة وهي اللجنة التنفيذية، ولجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية، ولجنة الترشيحات والمكافآت.

تتركز المهمة الأساسية لمجلس الإدارة على حماية وتعزيز قيمة أصول وموجودات الشركة. ويتولى المجلس توجيه كافة شؤون الشركة لضمان تحقيق النمو والتطور والاستدامة المالية، وتعزيز قيمة منتجاتها وخدماتها. كما يضطلع بمسؤولية ضمان الجودة الكلية لأداء الشركة ووضع خطط الإحلال الوظيفي اللازمة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية والتنشغيلية الرئيسية مع تنفيذ مسؤولياته بشكل مستقل. ويمكن تلخيص مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة وفق الآتي:

- الإشراف القانوني والأساسي
- إعداد توجهات العمل المؤسسي
- إدارة الأداء
- الرقابة المالية
- إدارة المخاطر
- ضمان الالتزام بالسياسات والإجراءات
- إعداد التقارير وتعزيز الاتصالات

٣-٣ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

بلغت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة ١٢٠,٠٠٠ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦. وقد تسلمت اللجان الفرعية علاوة حضور اجتماعات وهي لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية، واللجنة التنفيذية، ولجنة الترشيحات والمكافآت بإجمالي ٢٨,٠٠٠ دينار بحريني لعام ٢٠١٦.

الحوكمة المؤسسية (تتمة)

- ٣-٤ نيزدة عن أعضاء مجلس الإدارة
 - **عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم**
 - رئيس مجلس الإدارة
 - الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة، بنك البحرين الوطني
 - رئيس مجلس الإدارة، الجمعية المصرفية بالبحرين
 - نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية وعضو لجنة الترشيحات والمكافآت - بتكلو
 - نائب رئيس مجلس الإدارة، أمنية للموبايل (الأردن)
 - نائب رئيس مجلس الإدارة، شركة ديراكو (المالديف)
 - نائب رئيس مجلس الإدارة، كواليتي نت (الكويت)
 - نائب رئيس مجلس الإدارة، شركة شور جيرنسي المحدودة
 - عضو مجلس إدارة برنامج بعثات مكتب سمو ولي العهد الدولية
 - عضو مجلس إدارة الودائع وحماية حسابات الاستثمارات غير المقيمة، مصرف البحرين المركزي
 - **محمد ملك**
 - نائب رئيس مجلس الإدارة
 - رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت
 - نائب الرئيس التنفيذي - مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد، بنك البحرين والكويت
 - نائب رئيس مجلس الإدارة، كريدي ماكس
 - رئيس لجنة التدقيق، كريدي ماكس
 - رئيس مجلس إدارة، انفيتا (الكويت)
 - **محمد عبدالله عيسى**
 - عضو مجلس الإدارة
 - رئيس لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية
 - مدير عام، الرقابة المالية والتخطيط، بنك البحرين والكويت
 - عضو مجلس إدارة، سيكو
 - نائب رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت والحوكمة المؤسسية، سيكو
 - **جي بي في راو**
 - عضو مجلس الإدارة
 - عضو اللجنة التنفيذية
 - رئيس المجموعة، التقنية والخدمات المالية، البنك الأهلي المتحد
 - **خالد أبي خليل**
 - عضو مجلس الإدارة
 - عضو لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية
 - المسؤول الأعلى لتكنولوجيا المعلومات والعمليات، ستاندرد تشارترد بنك
 - عضو مجلس إدارة ستاندرد تشارترد متروبولتان القابضة - لبنان
 - **خالد علي جمعة**
 - عضو مجلس الإدارة
 - عضو لجنة الترشيحات والمكافآت
 - مدير عام، مجموعة الخدمات المساندة والشؤون الإدارية، بنك البحرين الوطني
 - **عبدالله حسين**
 - عضو مجلس الإدارة
 - رئيس اللجنة التنفيذية
 - مساعد المدير العام التنفيذي، مجموعة الخدمات المساندة والشؤون الإدارية، بنك البحرين الوطني
 - رئيس مجلس الإدارة، شركة سناد
 - **عبدالرزاق عبدالخالق**
 - عضو مجلس الإدارة
 - عضو لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية
 - نائب رئيس مجلس إدارة منتدى البحرين للتمويل التجاري (ICC)
 - عضو مجلس إدارة مستشفى البحرين التخصصي
 - **ماثيو ج. ديكين**
 - عضو مجلس الإدارة
 - عضو اللجنة التنفيذية
 - الرئيس التنفيذي، إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود
 - عضو مجلس إدارة، إنجاز البحرين
 - **أحمد عبدالرحيم**
 - عضو مجلس الإدارة
 - عضو اللجنة التنفيذية
 - عضو لجنة الترشيحات والمكافآت
 - الرئيس التنفيذي، بنك الإثمار
 - عضو مجلس إدارة، مجموعة سوليدرتي القابضة
 - نائب رئيس مجلس الإدارة، مصرف فيصل المتحد (باكستان)
 - رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت والتوظيف وعضو لجنة التخطيط الاستراتيجي وعضو لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية، مصرف فيصل المتحد (باكستان)
 - نائب رئيس مجلس الإدارة، الجمعية المصرفية بالبحرين
 - عضو مجلس إدارة، إنجاز البحرين.
 - عضو مجلس إدارة الودائع وحماية حسابات الاستثمارات غير المقيمة، مصرف البحرين المركزي
 - **يوسف الفاضل**
 - عضو مجلس الإدارة
 - مدير إدارة تقنية المعلومات، مصرف البحرين المركزي

٣-٥ لجان مجلس الإدارة
يضم مجلس الإدارة ٣ لجان كحد أدنى
وهي كالتالي:

- **لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية:**
تقوم لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية بمساعدة مجلس الإدارة في الإشراف على التقارير المالية والرقابة في شركة بنف وشركاتها التابعة (إن وجدت)، فضلا عن الإشراف على نظام الرقابة المالية، وعملية التدقيق، ومراقبة المخاطر المالية، والحوكمة المؤسسية، والالتزام بالقواعد والأحكام التنظيمية لمصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة، علاوة على قواعد السلوك السارية في الشركة.

- **اللجنة التنفيذية:** توفر اللجنة التنفيذية المنصة الأساسية للإدارة العليا لبحث المشاريع والاستراتيجيات، والنظر في مختلف القضايا الاستراتيجية للشركة. وتتركز مسؤوليات اللجنة التنفيذية على:
 - أ) المساعدة في تعزيز عملية صنع القرار وضمان سرعته.
 - ب) دعم وتمكين الإدارة العليا للشركة في أداء مسؤولياتها وفق أهداف واستراتيجية الشركة.
 - ج) بحث ومناقشة وجهات النظر والتوجيه بشأن أي قضية استراتيجية أو مسألة رئيسية خاصة تؤثر على الأعمال.
 وبوجه خاص، تتولى اللجنة التنفيذية مراجعة واتخاذ القرارات والتوصيات إلى مجلس الإدارة في الوقت المحدد. ذلك بالإضافة إلى:
 - إنجاز أي قرارات يتخذها مجلس الإدارة.
 - مراجعة توجهات العمل الاستراتيجية وخطط وميزانية الشركة، واتخاذ أي قرارات ضرورية.
 - بحث الأمور التي تؤثر على مصالح مساهمي الشركة.
 - تقييم عمليات الاستحواذ المحتملة، أو المشاريع المشتركة، أو التخلص من الأصول.

- **لجنة الترشيحات والمكافآت:** تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مراجعة تشكيل مجلس الإدارة وخطط الإحلال ومساعدة مجلس الإدارة في أعمال البحث عن مرشحين لمجلس الإدارة وتقييمهم وتقديم التوصيات بشأنهم. كما أن اللجنة تقوم بتقييم الأداء الإداري والمكافآت.

وتملك كل لجنة وثيقة خاصة مكتوبة تنص على مسؤولياتها وتعهداتها. ويمكن للمجلس تشكيل لجان أخرى ذات الصلة بمشاريع معينة. ويتم تعيين عضو واحد على الأقل من المجلس في كل لجنة يقوم المجلس بتشكيلها. ولا يشترط أن تقتصر عضوية تلك اللجان على أعضاء المجلس فقط. كما يقوم المجلس باختيار رئيس اللجنة، وتملك كل لجنة سواء تقتصر عضويتها على أعضاء المجلس أم لا الصلاحية في تحديد النصاب القانوني بما لا يقل عن أغلبية أعضائها.

الحوكمة المؤسسية (تتمة)

٤. مجلس الإدارة ولجانه

٤-١ جدول حضور اجتماعات مجلس الإدارة ولجانه

المجموع	لجنة الترشيحات والمكافآت		لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية		اللجنة التنفيذية		مجلس الإدارة		أسماء أعضاء مجلس الادارة	
	عدد الاجتماعات التي حضرته	عدد الاجتماعات	عدد الاجتماعات التي حضرته	عدد الاجتماعات	عدد الاجتماعات التي حضرته	عدد الاجتماعات	عدد الاجتماعات التي حضرته	عدد الاجتماعات		
٦	١٤	١	٥					٥	٩	عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم الرئيس
١٤	١٤	٥	٥					٩	٩	محمد ملك نائب الرئيس
١٤	١٤	٥	٥					٩	٩	خالد علي جمعة عضو
١٦	١٧					٨	٨	٨	٩	عبدالله حسين عضو
١٢	١٥			٦	٦			٦	٩	محمد عبدالله عيسى - عضو
١٣	١٧					٧	٨	٦	٩	جبي بي في راو عضو
١٣	١٥			٥	٦			٨	٩	خالد أبي خليل عضو
١٥	١٧					٨	٨	٧	٩	ماتيو ج. ديكين عضو
١٤	١٥			٦	٦			٨	٩	عبدالرزاق عبدالخالق - عضو
١٨	٢٢	٣	٥			٧	٨	٨	٩	أحمد عبدالرحيم عضو
٧	٩							٧	٩	يوسف الفاضل عضو

٢-٤ حضور اجتماعات مجلس الإدارة

٤ ديسمبر ٢٠١٦	٩ نوفمبر ٢٠١٦	١١ أغسطس ٢٠١٦	٢٧ يونيو ٢٠١٦	١٨ مايو ٢٠١٦	٢٩ مارس ٢٠١٦	١٥ مارس ٢٠١٦	٢٢ فبراير ٢٠١٦	٧ فبراير ٢٠١٦	اسم عضو مجلس الإدارة
x	x	x	x	✓	✓	✓	✓	✓	عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم - الرئيس
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	محمد ملك - نائب الرئيس
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	خالد علي جمعة - عضو
✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	✓	عبدالله حسين - عضو
✓	✓	✓	✓	✓	x	x	✓	x	محمد عبدالله عيسى - عضو
✓	x	✓	✓	✓	x	✓	✓	x	جي بي في راو - عضو
✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	خالد أبي خليل - عضو
x	✓	✓	✓	✓	✓	x	✓	✓	ماثيو ج. ديكين - عضو
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	x	عبدالرزاق عبدالخالق - عضو
x	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	أحمد عبدالرحيم - عضو
✓	✓	x	✓	✓	✓	✓	✓	x	يوسف الفاصل - عضو

٣-٤ حضور اجتماعات اللجنة التنفيذية

١٦ نوفمبر ٢٠١٦	٧ نوفمبر ٢٠١٦	٣ نوفمبر ٢٠١٦	٧ سبتمبر ٢٠١٦	٢٦ يوليو ٢٠١٦	١١ مايو ٢٠١٦	٨ مارس ٢٠١٦	١٠ يناير ٢٠١٦	أعضاء اللجنة
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	عبدالله حسين - الرئيس
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ماثيو ج. ديكين - عضو
✓	x	✓	✓	✓	✓	✓	✓	جي بي في راو - عضو
✓	✓	✓	x	✓	✓	✓	✓	أحمد عبدالرحيم - عضو

الحوكمة المؤسسية (تتمة)

٤-٤ حضور اجتماعات لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية

أعضاء اللجنة	١١ فبراير ٢٠١٦	٢١ فبراير ٢٠١٦	٨ مايو ٢٠١٦	٢٧ يوليو ٢٠١٦	١ نوفمبر ٢٠١٦	٨ نوفمبر ٢٠١٦
محمد عبدالله عيسى - الرئيس	✓	✓	✓	✓	✓	✓
عبدالرزاق عبدالخالق - عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓
خالد أبي خليل - عضو	✓	✓	x	✓	✓	✓

٤-٥ حضور اجتماعات لجنة الترشيحات والمكافآت

أعضاء اللجنة	١٨ فبراير ٢٠١٦	١٨ مارس ٢٠١٦	٢٨ يوليو ٢٠١٦	١ أغسطس ٢٠١٦	١٦ أغسطس ٢٠١٦
عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم	x	✓	استقالة من اللجنة*		
محمد ملك - الرئيس	✓	✓	✓	✓	✓
خالد علي جمعة - عضو	✓	✓	✓	✓	✓
أحمد عبدالرحيم - عضو	لم يعين بعد*	لم يعين بعد*	✓	✓	✓

* استقال السيد عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم من رئاسة لجنة الترشيحات والمكافآت خلال اجتماع مجلس الإدارة الذي عقد في ٢٩ مارس ٢٠١٦.

* تم تعيين السيد محمد ملك رئيساً للجنة الترشيحات والمكافآت خلال اجتماع مجلس الإدارة الذي عقد في ٢٩ مارس ٢٠١٦.

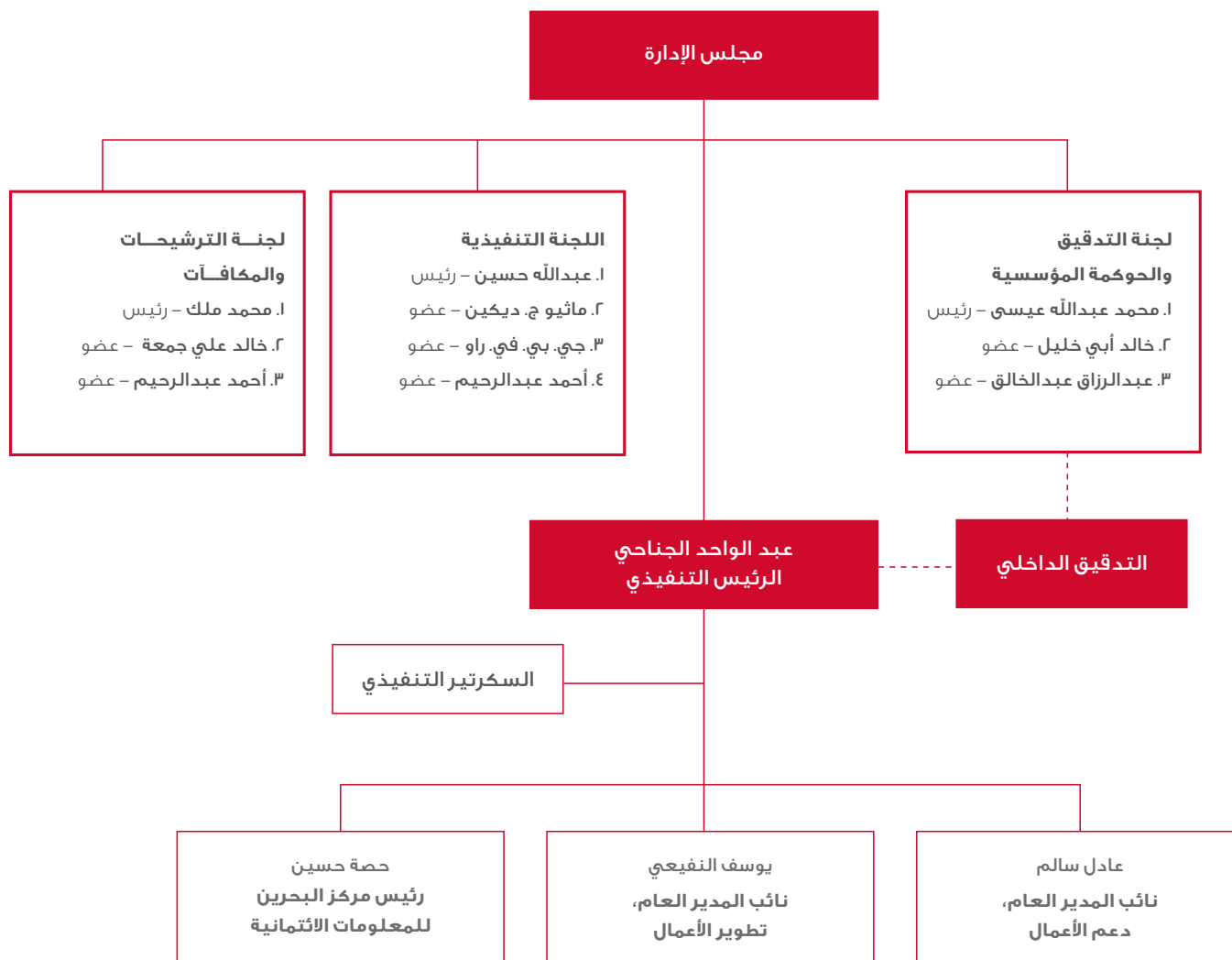
* تم تعيين السيد أحمد عبدالرحيم عضواً في لجنة الترشيحات والمكافآت خلال اجتماع مجلس الإدارة الذي عقد في ٢٩ مارس ٢٠١٦.

٥. اجتماع الجمعية العمومية العادية

عقد اجتماع الجمعية العمومية العادية بتاريخ ٢٩ مارس ٢٠١٦.

٦. الهيكل الإداري والمؤسسي

قامت شركة بنفت بتطوير هيكلها الإداري والمؤسسي وفق أسلوب يساعد الشركة على تنفيذ المهام والمسؤوليات وإعداد التقارير بين إداراتها المختلفة. تضم الشركة ثلاث إدارات رئيسية هي دعم الأعمال، وتطوير الأعمال، ومركز البحرين للمعلومات الائتمانية. كما يشتمل الهيكل على لجنة التدقيق الداخلي التي تتصل مباشرة بالرئيس التنفيذي ومجلس الإدارة من خلال لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية.



الحوكمة المؤسسية (تتمة)

٧. قواعد السلوك المهني لأعضاء مجلس الإدارة

ترسي هذه القواعد المعايير الأخلاقية لأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الشركة، وتعكس تصميم أعضاء مجلس الإدارة وكبار الموظفين على ضمان أداء مهامهم ومسؤولياتهم تجاه الشركة بكل إخلاص واستقامة.

٨. سياسة الإبلاغ عن المخالفات

تلتزم الشركة التزامًا صارمًا بالسلوك الأخلاقي ومعايير النزاهة في أداء عملها، الأمر الذي دفعها إلى تطبيق سياسة الإبلاغ عن المخالفات. تشجع هذه السياسة الموظفين على إبداء حسن النوايا والاستقامة في الكشف عن أي تصرفات خاطئة، أو غير أخلاقية، أو ممارسات غير سليمة، أو تصرفات عمل معاكسة يمكن أن تؤثر على مصالح الشركة، أو عملائها، أو مساهميها، أو موظفيها أو مستثمريها، أو الصالح العام. وتوفر الشركة لجميع الموظفين الحماية اللازمة التي تتيح لهم القيام بذلك.

٩. تضارب المصالح

تخضع الشركة لقواعد وأحكام مصرف البحرين المركزي. وتساعد سياسة الحوكمة المؤسسية على تجنب المواقف التي قد ينشأ عنها تضارب في المصالح. لذا يتعين على جميع أعضاء مجلس الإدارة الإعلان عن أي مصلحة (عامة أو خاصة)، أو أي أمور قد تؤدي إلى خلق تضارب في المصالح المحتملة أو الفعلية. ويدين أعضاء مجلس الإدارة بولائهم للشركة في المقام الأول. وفي حالة تضارب بعض المهام (سواء تخدم أعضاء مجلس إدارة أو مجلس أمناء مؤسسة أخرى) مع مصالح الشركة، يتعين على عضو مجلس الإدارة إخطار رئيس مجلس الإدارة والسعي للحصول على موافقته وفق هذه القواعد. كما يتعين على أعضاء مجلس الإدارة عدم استغلال مناصبهم في الشركة لتحقيق مصالح سياسية في أي وقت، أو في حالة وجود تضارب في المصالح مع طرف ثالث أو مصالح مجتمعية ما لم يتم التفويض بخلاف ذلك من قبل الشركة. كما لا يجب على أعضاء مجلس الإدارة الاستفادة من مناصبهم كأعضاء للمجلس للحصول سواء بشكل مباشر أو غير مباشر على منفعة شخصية أو منفعة لأي شخص ذي الصلة. ويجب عليهم الكشف عن أي منافع ناشئة عن عمل شخصي، فضلاً عن أي مصلحة قد تتضارب مع مصلحة الشركة، أو قد تؤدي إلى الإضرار بمصلحة الشركة.

١٠. حوافز الأداء

قام مجلس إدارة الشركة بتشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت لتقييم الأداء المرتبط بهيكل الحوافز لأفراد الإدارة العليا، يرجى الإطلاع على ملاحظة ١٦ (أ) من البيانات المالية المدققة.

١١. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة

تتعامل شركة بنفت مع العديد من بنوك مملكة البحرين والتي تمثل أيضًا مساهمين في الشركة. وتعتبر هذه المعاملات بمثابة صفقات لتقديم خدمات تتعلق بأنظمة الدفع، والخدمات المصرفية عبر الإنترنت، ومركز المعلومات الائتمانية.

وقد أبرمت شركة سناد (التابعة لشركة بنفت) عقودًا مع بعض مساهمي شركة بنفت لتقديم خدمات تتعلق بتخصيص بطاقات الخصم المباشر/ الائتمان وخدمات أجهزة الصراف الآلي. ووفق الاتفاق القائم بين نتورك إنترناشيونال («نتورك إنترناشيونال» - مساهم بنسبة ٤٩٪ في الشركة التابعة) وشركة سناد.

قامت سناد بإسناد بعض الخدمات المتعلقة بمشاريعها الجارية إلى شركة نتورك إنترناشيونال. وعلى ضوء الخدمات التي توفرها نتورك إنترناشيونال، ستقوم سناد بدفع تكاليف الخدمات المتفق عليها إلى نتورك إنترناشيونال.

يرجى الإطلاع على ملاحظة ١٦ (ب) من البيانات المالية المدققة.

١٢. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة (IFRS)

يتركز نشاط شركة بنفت على خدمة قطاع البنوك في مملكة البحرين من خلال توفير عدد من الخدمات وهي:
شبكة أجهزة الصراف الآلي/نقاط البيع ومركز المعلومات الائتمانية ونظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني ونظام التحويلات المالية الإلكترونية وبوابة الدفع الإلكترونية ونظام إدارة مطالبات الشبكة الخليجية وغيرها. كما تم تأسيس شركة سناد كشركة طرف ثالث لخدمة البنوك.

١٣. الاتصالات

تعد بنفث شركة غير مدرجة في سوق الأوراق المالية، ولكنها تحرص على تحديث موقعها الإلكتروني بحيث يتضمن التقرير المالي للشركة، كما يمكن لمساهمي الشركة الحصول على أي معلومات لازمة سواء مالية أو غيرها من خلال الرئيس التنفيذي. سيتم تحديث التقرير المالي لعام ٢٠١٦ على الموقع الإلكتروني للشركة بعد اجتماع الجمعية العمومية.

١٤. اعتماد المعاملات من قبل مجلس الإدارة

يعتمد مجلس الإدارة الميزانية السنوية إلى جانب مصروفات رأس المال للمشاريع (إن وجدت)، وذلك وفق هيكل الصلاحيات المعتمد من قبل مجلس الإدارة والذي يوضح حدود صلاحيات مجلس الإدارة وفريق الإدارة.

١٥. التعيينات الجديدة لأعضاء مجلس الإدارة

يتم تعيين أعضاء مجلس الإدارة مباشرة من قبل المساهمين من قطاع البنوك. ويتم تعيين أي عضو جديد يملك دراية وخبرة في نشاط الشركة من قبل لجنة الترشيحات والمكافآت.

١٦. الرقابة الداخلية

قامت شركة بنفث بتوظيف رئيس قسم التدقيق، حيث يقوم بمراجعة إجراءات وعمليات الرقابة الداخلية والمدقق الخارجي هو شركة كيه بي إم جي.

١٧. الترتيبات المالية

تقوم لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية بمراجعة البيانات المدققة على أساس ربع سنوي مع المدقق الخارجي والإدارة، ورفعها إلى مجلس الإدارة لاعتمادها. بالإضافة إلى ذلك، تتسلم لجنة التدقيق والحوكمة المؤسسية نتائج المدققين الخارجيين وخطة التصحيح.

١٨. سياسة المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا

يتولى أعضاء مجلس الإدارة تحديد مكافآت المجلس، بينما تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت تحديد مكافآت الإدارة العليا. وتتوفر معلومات عن المكافآت التي دفعت لأفراد الإدارة العليا أمام المساهمين عند الطلب مع الاحتفاظ بسرية المعلومات وفق إجراءات الشركة.

١٩. معلومات أخرى

تبلغ الرسوم المدفوعة لمدققي الشركة كيه بي إم جي فخره لعام ٢٠١٦ ما يقدر بمبلغ ١٠,٩٥٠ دينار بحريني. وقد تم إسناد وظيفة التدقيق الداخلي إلى إرنست أند يونغ.

٢٠. تعيين مجلس الإدارة

يقوم جميع أعضاء مجلس الإدارة بالتوقيع على خطاب تعيين مجلس الإدارة.

٢١. تقييم المجلس

تقوم شركة بنفث بتقييم الأداء على مجلس إدارة الشركة ولجانه.

٢٢. عدم الالتزام بمتطلبات نموذج المراقبة عالية المستوى من كتيب قواعد مصرف البحرين المركزي

تلتزم شركة بنفث بالقواعد الجديدة للحوكمة المؤسسية الصادرة من مصرف البحرين المركزي ووزارة التجارة لجميع البنوك العاملة في مملكة البحرين.

اجتماع الجمعية العمومية السنوية لشركة بنفت

وشهدت الشركة خلال ٢٠١٥ عاماً نجاحاً من حيث طرح منتجات جديدة، وتسجيل نمو ملموس في أنشطتها. وقد أسفر ذلك عن تحقيق نمو في الأرباح التشغيلية الموحدة بنسبة ١٤٪ لتصل إلى ٣,٠٩٠,٩٦٤ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٥، مقارنة مع ٢,٧٠١,٨١٩ مليون دينار بحريني في ٢٠١٤. كما ارتفع صافي الأرباح الموحدة بنسبة ١٤٪ في عام ٢٠١٥ ليصل إلى ٣,٢١٥,٠٠٠ مليون دينار بحريني مقارنة مع ٢,٨١٦,٢٩٧ مليون دينار بحريني في ٢٠١٤.

وفيما يتعلق بأبرز الإنجازات التي حققتها الشركة خلال العام، أشار رئيس مجلس الإدارة إلى أنه في نوفمبر ٢٠١٥، قامت بنفت بالتعاون مع مصرف البحرين المركزي والبنوك الأعضاء بطرح نظام التحويلات المالية الإلكتروني مع خدمات الخصم المباشر والإيداع المباشر، فضلاً عن دفع الفواتير إلكترونياً، وذلك وفق مشروع وطني واحد أطلق عليه «نظام التحويلات المالية الإلكتروني». ويوفر هذا النظام للجمهور العام ثلاث خدمات تعرف باسم فوري، وفوري+، وفواتير بالاعتماد على أعلى المستويات وأفضل الممارسات.

ومن المبادرات الرئيسية الأخرى، قيام الشركة بطرح النظام المحوري الجديد لمركز المعلومات الائتمانية مع وصول الأعضاء إلى ٤٢ عضواً. وقد صمم هذا النظام الجديد مع المزيد من الإجراءات الأمنية وأتمتة معظم الوظائف، وهو ما أسفر عن خفض عمليات تحميل بيانات الأعضاء من يوم واحد إلى ساعتين.

بالإضافة إلى ذلك، طرحت الشركة أيضاً في نوفمبر ٢٠١٥ منصة جديدة لمركز البيانات من شأنها توفير الأنظمة اللازمة لجميع خدمات الشركة، بما يضمن بدوره تعزيز عمليات التشغيل حسب ما أكده رئيس مجلس الإدارة.

جدول الأعمال

١. مراجعة واعتماد محضر اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ٢٩ مارس ٢٠١٥ عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم

المناقشة:

أحاط السيد رئيس مجلس الإدارة السادة المساهمين علماً بأن محضر اجتماع الجمعية العمومية السنوية المؤرخ ٢٩ مارس ٢٠١٥ مدرج في التقرير السنوي الذي تم توزيعه. ولم يتم توجيه أي استفسار أو تعليق وتم اعتماد المحضر.

القرار ١: تم اعتماد محضر اجتماع الجمعية العمومية السنوية المؤرخ ٢٩ مارس ٢٠١٥ من قبل المساهمين.

٢. مراجعة واعتماد تقرير الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم

المناقشة:

قام رئيس مجلس الإدارة بقراءة ملخص لإنجازات الشركة خلال عام ٢٠١٥. وقد أحاط رئيس مجلس الإدارة المساهمين علماً بأن الإدارة قد نفذت مشروعين هامين في إطار مبادراتها الاستراتيجية وتمثلاً في طرح نظام التحويلات المالية الإلكتروني ونظام دفع الفواتير إلكترونياً، فضلاً عن طرح نظام محوري جديد لمركز المعلومات الائتمانية. وتشكل هذه المبادرات جزءاً من الدعائم الثلاث التي من شأنها تشكيل مستقبل شركة بنفت وخدماتها في السنوات القادمة، وتعزيز دورها الطبيعي في مجال المدفوعات الإلكترونية، وتحويل الأموال، وإدارة المخاطر، بما يوفر الدعم الفعال لقطاع الخدمات المصرفية والصناعة المالية بأكملها في مملكة البحرين.

رقم الاجتماع: AGM – ٢٠١٦/٣/٢٩
محضر الاجتماع: ٢٩ مارس ٢٠١٦
١١ صباحاً، شركة بنفت
صدرت الدعوة من: شركة بنفت
طبيعة الاجتماع: اجتماع الجمعية العمومية السنوية لعام ٢٠١٥
الحضور: وفق قائمة الحاضرين
الاعتذارات: وفق قائمة الحاضرين

ترأس السيد عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم، رئيس مجلس الإدارة جلسة الاجتماع. وقد أكد حضور ١٠٠٪ من المساهمين في الاجتماع، وتوجه إليهم بالشكر والتقدير على دعمهم الكريم. كما رحب السيد عبدالرزاق بممثلي المساهمين، ومصرف البحرين المركزي، ووزارة الصناعة والتجارة.

٥. اعتماد المخصصات المقترحة من**صافي الربح لعام ٢٠١٥****عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم**

المناقشة:

أحاط السيد رئيس مجلس الإدارة السادة المساهمين علماً بأن أعضاء المجلس قد أوصوا بالمخصصات التالية من صافي الأرباح المحققة للعام ٢٠١٥:

- توزيع أرباح نقدية على المساهمين بقيمة ١,٨٦٦,٢٤٠ د.ب (مليون وثمانمائة وستة وستين ومائتين وأربعين ألف دينار بحريني) وهو ما يعادل ٦٠٪ من رأس المال المدفوع.
- تحويل ١,١٩٩,٧٧٩ د.ب (مليون ومائة وتسعة وتسعين وسبعمئة وتسعة وسبعين ألف دينار بحريني) إلى حساب الأرباح المستبقاة.

القرار ٥: تم اعتماد المخصصات المقترحة من صافي الربح لعام ٢٠١٥ من قبل المساهمين.

وقد أشار إلى أنه وفق قانون الشركات التجارية البحريني ومجلد ٥ من كتاب التعليمات لمصرف البحرين المركزي، فإن كيه بي إم جي تؤكد بأن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية سليمة وأن تقرير مجلس الإدارة يتوافق مع البيانات المالية الموحدة. ولم ينم إلى علمهم وقوع أي مخالفات لقانون الشركات التجارية البحريني أو كتيب التعليمات لمصرف البحرين المركزي خلال العام (مجلد ٥، الأجزاء المطبقة من مجلد ٦، وتعليمات مصرف البحرين المركزي) أو بنود القانون الأساسي للشركة والتي كان من شأنها أن تؤثر بشكل معاكس على أعمال الشركة أو وضعها المالي. لم يتم توجيه أي سؤال، وتم اعتماد التقرير.

القرار ٣: تم اعتماد تقرير المدققين الخارجيين لعام ٢٠١٥ من قبل المساهمين.

٤. مراجعة واعتماد البيانات المالية للسنة**المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥****عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم**

المناقشة:

تمت مراجعة البيانات المالية للشركة للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. لم يتم توجيه أي استفسار، وتم اعتماد التقرير.

القرار ٤: تم اعتماد البيانات المالية للشركة للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ من قبل المساهمين.

وأشار الرئيس أيضًا إلى أن شركة بنفث سوف تواصل التركيز على الدعائم الثلاث للتوجهات الاستراتيجية للشركة في عام ٢٠١٦، وتتطلع إلى استمرار دعم جميع المساهمين. وستسعى الشركة إلى تحقيق أهدافها وضمان مستويات أعلى من الكفاءة التشغيلية مع المضي قدماً نحو عصر التكنولوجيا المتقدمة. وتلتزم الشركة التزاماً صارماً بتزويد مملكة البحرين ومساهميها بأرقى مستويات الخدمة التي تساهم بدورها في تعزيز الخدمات المصرفية في البحرين سواء من حيث الكفاءة أو الإنتاجية.

وقد وجه السيد رئيس مجلس الإدارة الشكر إلى السادة المساهمين ومصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة على مساندتهم الكريمة.

القرار ٢: تم اعتماد تقرير الإدارة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ من قبل المساهمين.

٣. مراجعة واعتماد تقرير المدققين الخارجيين**للعام ٢٠١٥****ماهيش بالاسوبرامايا**

المناقشة:

قرأ السيد ماهيش بالاسوبرامايا من شركة كيه بي إم جي تقرير المدققين المستقلين مشيراً إلى أن أدلة التدقيق التي حصلوا عليها كافية وملائمة لإبداء رأي تدقيق. كما أن البيانات المالية الموحدة توضح بشكل عادل الموقف المالي الموحد للمجموعة، والأداء المالي الموحد، والتدفقات النقدية الموحدة للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، وإنها تتوافق مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

اجتماع الجمعية العمومية السنوية لشركة بنفت (تتمة)

٦. إعفاء أعضاء مجلس الإدارة من مسؤوليتهم القانونية

عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم

المناقشة:

طلب من السادة المساهمين إعفاء مجلس إدارة شركة بنفت من مسؤوليتهم القانونية للعام ٢٠١٥، لم يتم توجيه أي سؤال، وتم اعتماد التقرير.

القرار ٦: وافق المساهمون على إعفاء أعضاء مجلس إدارة شركة بنفت من مسؤوليتهم القانونية للعام ٢٠١٥.

٧. اعتماد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة لعام ٢٠١٥

عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم

المناقشة:

أوصى أعضاء مجلس الإدارة بصرف مكافآت لأعضاء المجلس بقيمة ١٢٠,٠٠٠ دينار بحريني لعام ٢٠١٥، لم يتم توجيه أي استفسار.

القرار ٧: وافق المساهمون على اعتماد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بقيمة ١٢٠,٠٠٠ دينار بحريني لعام ٢٠١٥.

٨. اعتماد تعيين وترشيح أعضاء مجلس الإدارة للثلاث سنوات القادمة

عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم

المناقشة

أحاط رئيس مجلس الإدارة السادة المساهمين علماً بتعيين ٨ أعضاء لمجلس الإدارة وترشيح عضوين لفترة الثلاث سنوات القادمة. وسيكون أعضاء مجلس الإدارة كالتالي:

١. السيد عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم	تم التعيين من قبل بنك البحرين الوطني
٢. السيد عبدالله عبدالرحمن حسين	تم التعيين من قبل بنك البحرين الوطني
٣. السيد خالد علي جمعة	تم التعيين من قبل بنك البحرين الوطني
٤. السيد محمد ملك	تم التعيين من قبل بنك البحرين والكويت
٥. السيد محمد عبدالله	تم التعيين من قبل بنك البحرين والكويت
٦. السيد جيه بي في راو	تم التعيين من قبل البنك الأهلي المتحد
٧. السيد خالد أبي خليل	تم التعيين من قبل ستاندرد تشارترد بنك
٨. السيد ماثيو جيه ديكين	تم التعيين من قبل بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود
٩. السيد عبدالرزاق عبدالخالق	مرشح من قبل بنوك أخرى ومنتخب من الجمعية العمومية
١٠. السيد أحمد عبدالرحيم	مرشح من قبل بنوك أخرى ومنتخب من الجمعية العمومية
١١. السيد يوسف الفاضل	معين كمراقب من قبل مصرف البحرين المركزي

لم يتم توجيه أي استفسار من قبل المساهمين وتم اعتماد أعضاء مجلس الإدارة الثمانية المعينين. كما تم اعتماد العضوين المرشحين السيد عبدالرزاق عبدالخالق والسيد أحمد عبدالرحيم، وتم انتخابهما من قبل الجمعية العمومية.

القرار ٨: اعتمد المساهمون تعيينات وترشيحات أعضاء مجلس الإدارة لمدة ثلاث سنوات بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة.

٩. اعتماد تعيين المدقق الخارجي**عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم**

المناقشة

أوصى السيد رئيس مجلس الإدارة بإعادة تعيين المدقق الخارجي للشركة كيه بي إم جي للعام ٢٠١٦. لم يتم توجيه أي استفسار وتم الاعتماد بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

القرار ٩: وافق المساهمون على تعيين شركة كيه بي إم جي لتكون المدقق الخارجي للشركة للعام ٢٠١٦ بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي مع تفويض مجلس الإدارة للاتفاق على الرسوم.

١٠. تقرير الحوكمة المؤسسية لعام ٢٠١٥**عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم**

المناقشة

أحاط السيد رئيس مجلس الإدارة علماً بأن تقرير الحوكمة المؤسسية ضمن التقرير السنوي لعام ٢٠١٥ الذي تم توزيعه، لم يتم توجيه أي استفسار، وتم اعتماد التقرير.

القرار ١٠: وافق المساهمون على تقرير الحوكمة المؤسسية لعام ٢٠١٥.

وقد وجه السيد رئيس مجلس الإدارة الشكر إلى السادة المساهمين، ومصرف البحرين المركزي، ووزارة الصناعة والتجارة على دعمهم المستمر للشركة، متطلعاً إلى تحقيق عام ناجح في ٢٠١٦.

وبعد مناقشة جميع البنود الموجودة في جدول الأعمال، انتهى الاجتماع في الساعة ١١,٢٥ صباحاً.

عبدالرزاق عبدالله حسن القاسم

رئيس مجلس الإدارة

عبدالواحد الجناحي

الرئيس التنفيذي

تقرير مجلس الإدارة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

استعراض للأنشطة

ركزت شركة بنفت خلال عام ٢٠١٦ على تنفيذ واستكمال توجهاتها الاستراتيجية المعتمدة والتي بدأت في عام ٢٠١٤. بالإضافة إلى ذلك، ستواصل الشركة الحفاظ على المستويات العالية للخدمات التي تقدمها في الوقت الحالي.

وقد طرحت شركة بنفت نظام دفع الفواتير إلكترونياً (فواتير)، فضلاً عن استكمال دراسات الجدوى الخاصة بمبادرتين استراتيجيتين ضمن إحدى الدعايم التي تقوم عليها أنشطة الشركة وهي خدمات الإسناد الخارجي للأعمال. وتمثل المبادرتان في خدمات الإسناد لأجهزة الصراف الآلي وخدمات الإسناد لنقاط البيع. كما حرصت الإدارة على تطبيق مشروعين استراتيجيين رئيسيين في إطار المبادرات الاستراتيجية التي تتبناها شركة بنفت وهما نظام إدارة المخاطر ونظام مركز المعلومات الائتمانية للاتصالات، فضلاً عن طرح قواعد جديدة لمركز البحرين للمعلومات الائتمانية بما يتماشى مع القانون الجديد. وتشكل هذه المبادرات جزءاً من الدعايم الثلاث التي من شأنها تشكيل مستقبل شركة بنفت وخدماتها في السنوات القادمة، وتعزيز دورها الطبيعي في مجال المعاملات المالية الإلكترونية، وتخزين معلومات الزبائن، وإدارة المخاطر. وخدمات الإسناد الخارجي للأعمال. كما أنها ستضيف قيمة ملموسة ليس فقط للقطاع المالي في مملكة البحرين بل للقطاعات الأخرى و المجتمع بأكمله أيضاً.

وشهدت الشركة خلال ٢٠١٦ عاماً ناجحاً من حيث طرح منتجات جديدة، وتسجيل نمو ملموس في أنشطتها. وقد أسفر ذلك عن تحقيق نمو في الأرباح التشغيلية الموحدة بنسبة ١٧٪ لتصل إلى ٣,٦ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٦، مقارنة مع ٣,٠٩ مليون دينار بحريني في ٢٠١٥. كما ارتفع صافي الأرباح الموحدة بنسبة ١٧٪ في عام ٢٠١٦ ليصل إلى ٣,٧٧ مليون دينار بحريني مقارنة مع ٣,٢٢ مليون دينار بحريني في ٢٠١٥.

ومن أبرز الإنجازات التي حققتها الشركة خلال العام والتي تمت بالتعاون مع مصرف البحرين المركزي والبنوك الأعضاء في أكتوبر ٢٠١٦ كان طرح خدمة «فواتير»، وذلك في إطار نظام التحويلات المالية الإلكترونية والذي يوفر للجمهور العام ثلاث خدمات تعرف باسم «فوري»، «وفوري+»، و«فواتير». وفي ظل طرح هذه الخدمات الثلاث، تكون مملكة البحرين قد دخلت عصراً جديداً من عمليات الدفع والتحويلات المالية الإلكترونية وفق أعلى المستويات وأفضل الممارسات. وتضمن هذه الخدمات أقصى درجات المرونة والسرعة والأمن والكفاءة لتسوية المعاملات المالية بين البنوك الأعضاء وزبائنهم.

إنجاز آخر حققته شركة بنفت في نوفمبر ٢٠١٦، تمثل في قيام مركز البحرين للمعلومات الائتمانية وأعضائه بتعديل بياناته ونظامه بنجاح وفق القواعد الجديدة التي تم اعتمادها من قبل مصرف البحرين المركزي في يونيو ٢٠١٦. وقد طرح مركز البحرين للمعلومات الائتمانية بالتعاون مع مصرف البحرين المصرفي مشروعاً يتيح انضمام القطاع الحكومي إلى عضوية مركز المعلومات الائتمانية، وفق قرار مجلس الوزراء الصادر في ٥ ديسمبر ٢٠١٦. بالإضافة إلى ذلك، تمت الموافقة على ربط المركز مع المراكز الائتمانية لدول مجلس التعاون الخليجي، وذلك في اجتماع القمة الذي عقد في ديسمبر ٢٠١٦، على أن يتم التنفيذ خلال عام ٢٠١٧.

و تدرس شركة بنفت أيضاً امكانية إنشاء خدمة جديدة للبنوك في مملكة البحرين و هي خدمة مركز بيانات العملاء.

بصفة عامة، يمكن القول بأن ٢٠١٦ كان عاماً جيداً لشركة بنفت، وسوف تواصل تحقيق المزيد من النجاح من خلال طرح خدمات استراتيجية جديدة على مدى الثلاث سنوات القادمة وفق التوجهات الاستراتيجية المعتمدة للشركة.

النتائج المالية الموحدة

التفاصيل	٢٠١٦ (بالدينار البحريني)	٢٠١٥ (بالدينار البحريني)	النمو
الأرباح التشغيلية	٣,٦٢٣,١٨٨	٣,٠٩٠,٩٦٤	%١٧
الربح للسنة	٣,٧٦٨,٦٦٤	٣,٢١٥,٠٥٠	%١٧
صافي الموجودات	١٨,٢٧١,٩٩٧	١٦,٣٦٩,٥٧٣	%١٢

التوزيعات الموصي بها ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة لعام ٢٠١٦

أوصى أعضاء مجلس الإدارة بالمخصصات والمكافآت التالية من أرباح الشركة للعام، والتي تخضع لموافقة مصرف البحرين المركزي والمساهمين خلال الجمعية العمومية السنوية.

٢٠١٦ (بالدينار البحريني)	
الأرباح الموزعة	٢,٣٣٢,٨٠٠
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	١٢٠,٠٠٠
الاحتياطي العام	٣٦٥,١٥٠
الإجمالي	٢,٨١٧,٩٥٠

وفور الموافقة على التوصيات المذكورة أعلاه، سيكون حساب حقوق المساهمين كالتالي:

دينار بحريني	
رأس المال	٣,١١٠,٤٠٠
الاحتياطي القانوني	١,٥٩٩,٣٣٣
الاحتياطي العام	٣٦٥,١٥٠
الأرباح المستبقاة	١٠,٤١١,١٢٢
حصة غير مسيطرة	٤٥٣,٤٩٢
إجمالي حقوق المساهمين	١٥,٩٣٩,١٩٧

تقرير مجلس الإدارة (تتمة)

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

النظرة المستقبلية لعام ٢٠١٧

سوف تواصل شركة بنفت تركيز جهودها على تنفيذ مبادراتها الجديدة، فضلاً عن تعزيز خدماتها ومنتجاتها الحالية. وستستمر الشركة في دراسة خدمات الإسناد لأجهزة الصراف الآلي، بما يضمن الكفاءة العالية والفعالية الملموسة لشبكة أجهزة الصراف الآلي الوطنية للبنوك. وتدرس الشركة أيضاً إمكانية طرح خدمة المنظم الإلكتروني (e-organizer) على الهواتف المتنقلة والتي تتيح للزبائن إنجاز عمليات الدفع والتحويل عبر هواتفهم المتنقلة باستخدام أدوات الدفع الحالية (بطاقات الخصم المباشر، البطاقات الائتمانية، الحسابات، وغيرها). وهذا من شأنه تعزيز مكانة مملكة البحرين باعتبارها دولة رائدة في التحول الرقمي إلى عمليات الدفع والتحويلات الإلكترونية والتي بدأت فعلياً بتطبيق نظام التحويلات المالية الإلكترونية. وستساعد خدمة المنظم الإلكتروني أيضاً على تسهيل طرح وسائل وتكنولوجيا متطورة للمدفوعات لنقاط البيع، ونقاط البيع الإلكترونية، ونقاط البيع على الهواتف المتنقلة، والحلول المعتمدة على التطبيقات والتي من شأنها توفير طرق متطورة للمعاملات مثل تكنولوجيا QR و NFC، وهو ما سيؤدي بدوره إلى تشجيع المزيد من المدفوعات الصغيرة ويساهم في خلق مجتمع بدون أوراق مالية.

وفي إطار الجهود التي تبذلها شركة بنفت لتعزيز عمليات التحويل الرقمي أو الرقمنة، تبحث الشركة بالتعاون مع مصرف البحرين المركزي مبادرة لطرح الشيكات الإلكترونية لتكون معززة لعمليات الشيكات الحالية. وتساعد هذه المبادرة على تحويل عمليات تسوية الشيكات إلى عمليات إلكترونية بدون الحاجة إلى تبادل الشيكات الورقية بين الزبائن أو الاحتفاظ بها.

وفي ظل القانون الجديد، سيشهد مركز البحرين للمعلومات الائتمانية توسعاً في خدماته ليضم قطاعات جديدة مثل الاتصالات والتأمين والهيئات الحكومية. وستواصل شركة بنفت التركيز على دعم وتمكين المركز، بما يضمن توفير خدمات متطورة لأعضائه الحاليين والمتوقع انضمامهم مستقبلاً.

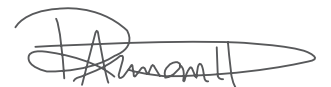
كما ستستمر الشركة أيضاً في التركيز على عمليات تبادل المعلومات الائتمانية بين مختلف دول الخليج، وذلك على ضوء الموافقة التي تم الحصول عليها مؤخراً في اجتماع قمة دول مجلس التعاون الخليجي الذي عقد في ديسمبر ٢٠١٦.

بالإضافة إلى ذلك، ستواصل شركة بنفت تعزيز وتحسين جميع أنواع معاملات نظام التحويلات المالية الإلكتروني (فوري وفوري+ وفواتير)، وذلك من خلال ضمان توفير النظام ودعمه بأمان وسهولة مع أنظمة البنوك ومصدري الفواتير الأعضاء فيه، بما يوفر البساطة والمرونة والراحة للمستخدمين النهائيين. وسوف نقوم بترويج خدمات هذا النظام للشركات الكبرى والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في القطاعين العام والخاص لضمان الاستخدام الأفضل لخدماته. وسيساعد ذلك على تشجيع وتسهيل تطبيق القنوات الإلكترونية في مختلف البنوك، خاصة الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهواتف المتنقلة، بما يعزز قدرتها على التعامل مع كافة أنواع المعاملات الإلكترونية بطريقة أكثر بساطة وسهولة، بما في ذلك المعاملات ذات القيمة المنخفضة.

وفي إطار جهودها الدؤوبة للحفاظ على أعلى المعايير الأمنية، والالتزام بالمعايير الدولية، سوف تحصل شركة بنفت على شهادة اعتماد PCI DSS في ٢٠١٧، بالإضافة إلى تجديد شهادة الاعتماد الحالية الأيزو ٢٧٠٠١.

وأخيراً، وبالنيابة عن السادة المساهمين، يتوجه أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بخالص الامتنان والتقدير إلى صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد الأمين نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء على توجيهاتهم السديدة ودعمهم الكريم. كما نتوجه بالشكر والتقدير إلى مختلف الوزارات والمؤسسات الحكومية ومصرف البحرين المركزي على تعاونهم المستمر وتشجيعهم المتواصل.

كما عبر مجلس الإدارة عن شكره لجميع المساهمين والعملاء لشركة بنفت، والإدارة التنفيذية والموظفين على تفانيهم والعمل الجاد والمساهمة في إنجاز الشركة.



عبدالله حسين
رئيس مجلس الإدارة

تقرير مدققي الحسابات إلى السادة المساهمين

شركة بِنِفت ش.م.ب (مقفلة)، المنامة – مملكة البحرين

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة بِنِفت ش.م.ب (مقفلة) «الشركة» والشركة التابعة لها («المجموعة»)، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، والبيانات الموحدة للربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم «مسئوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة» من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً للمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

المعلومات الأخرى

مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها بتاريخ هذا التقرير هي تقرير مجلس الإدارة المبين على الصفحات من ١ إلى ٣.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يغطي المعلومات الأخرى، وإننا لا نبيد أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك، الأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تحوي تضارب مهم مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

تقرير مدققي الحسابات إلى السادة المساهمين (تتمة)

شركة بنفنت ش.م.ب (مقفلة)، المنامة - مملكة البحرين

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس إدارة الشركة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، مجلس الإدارة مسئول عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان مناسباً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتلخص أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المأخوذة اعتماداً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، ولكن ليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.

تقرير مدققي الحسابات إلى السادة المساهمين (تتمة)

شركة ينفذ ش.م.ب (مقفلة)، المنامة - مملكة البحرين

- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك غموض مهم متعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. إذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير. ومن الممكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
 - تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية، بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
 - الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسؤولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.
- أننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها والنقاط المهمة بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٥) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

- أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛
- ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛
- ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٥ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛
- د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإفصاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كيس بي ام جي

كي بي ام جي فخرو

رقم ترخيص الشريك ١٠٠

٢٣ فبراير ٢٠١٧

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(بالدينار البحريني)

٢٠١٥	٢٠١٦	الإيضاح	
			الموجودات
١,١٤٩,٢٥٦	٩١٦,٠٧٢	٤	الأثاث والمعدات
١,٠٧٩,١١٧	١,٣١٦,١٨٢	٥	برامج النظام
٥٦,٥٥١	٣٤,٨٠٠		مشاريع رأسمالية قيد الإنشاء
٢,٢٨٤,٩٢٤	٢,٢٦٧,٠٥٤		إجمالي الموجودات غير المتداولة
٤,١٣٨,٢١٥	٣,٤٣٥,٤١٤		النقد وأرصدة لدى البنوك
٢,٥٠٣,٢٠٦	٢,٩٦٤,٨٨٥		رصيد الحساب لدى مصرف البحرين المركزي
١,٢٧٣,١٠٣	١,٠٦٦,٠٢٠		رصيد الحسابات لدى المصارف المركزية الأخرى
٦,٦٧٧,٦٤١	٤,١٤٢,٦٤٥		ودائع لدى البنوك
-	٤,٨٧٤,٢٢٤	٦	سندات خزينة
٣٨,٣٠٥	٣٤٧,٦٥٢	٧	ذمم تجارية مدينة
١٠٨,٤٨٣	١٠٨,١٢١		مصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
١٥,٠٨٠,٩٥٣	١٦,٩٣٨,٩٦١		إجمالي الموجودات المتداولة
١٧,٣٦٥,٨٧٧	١٩,٢٠٦,٠١٥		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
٣,١١,٤٠٠	٣,١١,٤٠٠	١	رأس المال
١,٥٨٦,٨٣٨	١,٥٩٩,٣٣٣		احتياطي قانوني
١١,٣٣٦,٠٠٩	١٣,١٠٩,٧٢٢		أرباح مستبقاة
١٦,٠٣٣,٢٤٧	١٧,٨١٨,٥٠٥		إجمالي حقوق الملكية المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم
٣٣٦,٣٢٦	٤٥٣,٤٩٢	٢١	حصة غير مسيطرة
١٦,٣٦٩,٥٧٣	١٨,٢٧١,٩٩٧		إجمالي حقوق الملكية (صفحة ٥٣)
			المطلوبات
١٢١,٥٦١	١٠٢,٧٧٨	٨	مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين
١٢١,٥٦١	١٠٢,٧٧٨		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
٨١٩,١٣٥	٧٧٦,٨٩٥	٩	ذمم تجارية دائنة ومصروفات مستحقة
٥٥,٦٠٨	٥٤,٣٤٥	١٠	إيرادات مؤجلة
٨٧٤,٧٤٣	٨٣١,٢٤٠		إجمالي المطلوبات المتداولة
١٧,٣٦٥,٨٧٧	١٩,٢٠٦,٠١٥		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات



محمد ملك

نائب رئيس مجلس الإدارة



عبدالله حسين


رئيس مجلس الإدارة

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(بالدينار البحريني)

٢٠١٥	٢٠١٦	الإيضاح	
			الإيراد
٤,٤٩٢,٣٥٨	٥,٢٢٣,٩٢٥	١١	الشبكة
١,٢٩,٤٢٠	١,٠٤,٧٨٣		مركز المعلومات الائتمانية
٦١٩,٧٤٥	٦٠,١٥٥		نظام البحرين لمقاصة الشيكات
٢٨,٢١٣	٤٢٦,٧٧٩		نظام التحويلات المالية الإلكتروني
٩٤٨,٩١٣	٩٨٠,٦٦٥	١٢	خدمات البطاقات
٧,١١٨,٦٤٩	٨,٢٤٠,٣٠٧		إجمالي الإيرادات التشغيلية
١,٧٨٤,٣٦٨	١,٩٩٥,٨٤٤		تكاليف الموظفين
٣٤٩,٠٠٧	٣١٥,٣٣٤	١٣	تكاليف خدمات البطاقات
٦٩١,٩٠٠	٧٨١,٩٧٩	١٤	تكاليف الخدمات الأخرى
٤٩٠,١٥٧	٨٤٧,١٦٤	٥, ٤	الإستهلاك والإطفاء
٧١٢,٢٥٣	٦٧٦,٧٩٨	١٥	مصروفات تشغيلية أخرى
٤,٠٢٧,٦٨٥	٤,٦١٧,١١٩		إجمالي تكاليف التشغيل
٣,٠٩٠,٩٦٤	٣,٦٢٣,١٨٨		ربح التشغيل
١٢٤,٠٨٦	١٤٥,٤٧٦	١٦	إيراد الفوائد
٣,٢١٥,٠٥٠	٣,٧٦٨,٦٦٤		ربح السنة
-	-		الدخل الشامل الآخر للسنة
٣,٢١٥,٠٥٠	٣,٧٦٨,٦٦٤		إجمالي الدخل الشامل للسنة
			المنسوب إلى:
٣,٠٨٠,٠٦٨	٣,٦٥١,٤٩٨		مساهمي الشركة الأم
١٣٤,٩٨٢	١١٧,١٦٦		حصة غير مسيطرة
٣,٢١٥,٠٥٠	٣,٧٦٨,٦٦٤		



محمد ملك

نائب رئيس مجلس الإدارة



عبدالله حسين

رئيس مجلس الإدارة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(بالدينار البحريني)

إجمالي حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	إجمالي حقوق الملكية المنسوب لمساهمي الشركة الأم				٢٠١٦
		المجموع	أرباح مستبقاة	احتياطي قانوني	رأس المال	
١٦,٣٦٩,٥٧٣	٣٣٦,٣٢٦	١٦,٠٣٣,٢٤٧	١١,٣٣٦,٠٠٩	١,٥٨٦,٨٣٨	٣,١١,٤٠٠	في ١ يناير ٢٠١٦
٣,٧٦٨,٦٦٤	١١٧,١٦٦	٣,٦٥١,٤٩٨	٣,٦٥١,٤٩٨	-	-	الربح وإجمالي الدخل الشامل للسنة
-	-	-	-	-	-	إصدار أسهم منحة
(١,٨٦٦,٢٤٠)	-	(١,٨٦٦,٢٤٠)	(١,٨٦٦,٢٤٠)	-	-	أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٥
-	-	-	(١٢,١٩٥)	١٢,١٩٥	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
١٨,٢٧١,٩٩٧	٤٥٣,٤٩٢	١٧,٨١٨,٥٠٥	١٣,١٠٩,٠٧٢	١,٥٩٩,٠٣٣	٣,١١,٤٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

إجمالي حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	إجمالي حقوق الملكية المنسوب لمساهمي الشركة الأم				٢٠١٥
		المجموع	أرباح مستبقاة	احتياطي قانوني	رأس المال	
١٣,٨٠٢,٥٢٣	٢٠١,٣٤٤	١٣,٦٠١,١٧٩	٩,٦٩٥,٥٩٠	١,٣١٣,٥٨٩	٢,٥٩٢,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٥
٣,٢١٥,٠٥٠	١٣٤,٩٨٢	٣,٠٨٠,٠٦٨	٣,٠٨٠,٠٦٨	-	-	الربح ومجموع الدخل الشامل للسنة
-	-	-	(٥١٨,٤٠٠)	-	٥١٨,٤٠٠	إصدار أسهم منحة
(٦٤٨,٠٠٠)	-	(٦٤٨,٠٠٠)	(٦٤٨,٠٠٠)	-	-	أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٤
-	-	-	(٢٧٣,٢٤٩)	٢٧٣,٢٤٩	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
١٦,٣٦٩,٥٧٣	٣٣٦,٣٢٦	١٦,٠٣٣,٢٤٧	١١,٣٣٦,٠٠٩	١,٥٨٦,٨٣٨	٣,١١,٤٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

(بالدينار البحريني)

٢٠١٥	٢٠١٦	
		أنشطة التشغيل
٤,٤٩٦,٩٠٧	٥,٢٢٣,٩٢٥	النقد المستلم من عمليات الشبكة
١,٠٠٤,٥٢٢	١,٠١٣,٤٩٨	النقد المستلم من عمليات مركز المعلومات الائتمانية
٨٩٠,٧٤١	٩٤٥,٤٤٦	النقد المستلم من خدمات البطاقات
٦٠٣,٧٢٦	٦٠٤,١٣١	النقد المستلم من عمليات نظام البحرين لمقاصة الشيكات
-	٤٤٢,١٤٩	النقد المستلم من عمليات نظام التحويلات المالية الإلكتروني
(٣,٥٢٨,٧٧٢)	(٣,٦٧٨,٠٦٨)	مدفوعات مصروفات التشغيل
(٨٤,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
٣,٣٩٣,١٢٤	٤,٤٤١,٠٨١	صافي النقد الناتج من أنشطة التشغيل
		أنشطة الاستثمار
(٨٠٣,٥٠٥)	(١٢١,٦٠٦)	شراء أثاث ومعدات
(٦٦٢,٣٣٣)	(٦٧٢,٨٧٩)	شراء برامج
(٥٦,٥٥٢)	(٣٤,٨٠٠)	مدفوعات لمشاريع رأسمالية قيد الإنشاء
-	٢,٦٦٢,٢٦٦	التغيرات في الودائع لدى البنوك
-	(٤,٨٦٢,٥٥٠)	شراء سندات خزينة
٦,٠٢٤	٦,٥٣٣	فوائد مستلمة من الحسابات الجارية
(١,٥١٦,٣٦٦)	(٣,٠٢٣,٠٤٦)	صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
(٦٤٨,٠٠٠)	(١,٨٦٦,٢٤٠)	أرباح أسهم مدفوعة
(٦٤٨,٠٠٠)	(١,٨٦٦,٢٤٠)	صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
١,٢٢٨,٧٥٨	(٤٤٨,٢٠٥)	صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه
٦,٦٨٥,٧٦٦	٧,٩١٤,٥٢٤	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٧,٩١٤,٥٢٤	٧,٤٦٦,٣١٩	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
٤,١٣٨,٢١٥	٣,٤٣٥,٤١٤	النقد وأرصدة لدى البنوك
٢,٥٠٣,٢٠٦	٢,٩٦٤,٨٨٥	رصيد الحساب لدى مصرف البحرين المركزي
١,٢٧٣,١٠٣	١,٠٦٦,٠٢٠	رصيد الحسابات لدى المصارف المركزية الأخرى
٧,٩١٤,٥٢٤	٧,٤٦٦,٣١٩	

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

١. المنشأة

تم تسجيل شركة بنفث ش.م.ب (مقفلة) «الشركة» لدى إدارة التجارة وشئون الشركات في ٢٩ أكتوبر ١٩٩٧ بموجب السجل التجاري رقم ٣٩٤٠٣.

حصلت الشركة على ترخيص لتقديم الخدمات المساعدة من مصرف البحرين المركزي بهدف تقديم خدمة أنظمة المدفوعات ونظام البحرين لمقاصة الشيكات والخدمات المالية الأخرى ذات العلاقة وذلك لمصلحة كل من البنوك التجارية والعلاء في مملكة البحرين. بدأ مركز المعلومات الائتمانية عملياته في البحرين في أغسطس ٢٠٠٥. أطلقت الشركة نظام البحرين لمقاصة الشيكات في ١٣ مايو ٢٠١٢ ونظام التحويلات المالية الإلكتروني في ٥ نوفمبر ٢٠١٦.

رأس المال

رأس مال الشركة المصرح به هو ٥,٤٠٠,٠٠٠ دينار بحريني. رأس المال الصادر والمدفوع هو ٣,١١٠,٤٠٠ دينار بحريني يشتمل على ٣١,١٠٤ سهم بقيمة ١٠٠ دينار بحريني لكل سهم.

الشركة التابعة

تمتلك الشركة ٥١٪ من أسهم شركة «سناد ذ.م.م.» «الشركة التابعة» في حين تمتلك شركة الشبكة العالمية ٤٩٪ من الأسهم المتبقية في الشركة التابعة. تم تأسيس الشركة التابعة لتقديم خدمات بطاقات الخصم وبطاقات الائتمان والبطاقات الشخصية وخدمات الشراء الأخرى المتعلقة ببطاقات الصراف الآلي.

تتكون البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية للشركة والشركة التابعة لها (يطلق عليها مجتمعة «المجموعة»). تقوم الشركة حالياً بالتفاوض مع شركة الشبكة العالمية سعياً منها لشراء حصة شركة الشبكة العالمية البالغة ٤٩٪ من أسهم الشركة التابعة.

٢. أسس إعداد البيانات

١) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وقانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١.

٢) أسس العرض

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية. طبقت المجموعة السياسات المحاسبية بثبات كما كانت مطبقة في السنوات السابقة.

٣) العملة المستعملة في إنجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة أيضاً من قبل المجموعة في إنجاز معاملاتها.

٤) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٦

المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في ١ يناير ٢٠١٦ ذات علاقة بأنشطة المجموعة.

• التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دورة ٢٠١٢-٢٠١٤ - معايير متعددة

التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للسنوات ٢٠١٢-٢٠١٤ تشمل عدد من التعديلات لمختلف المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. معظم التعديلات أصبحت سارية المفعول ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر (جنباً إلى جنب مع متطلبات المرحلة الانتقالية لكل حالة)، وفي هذه الحالة سيتم تطبيق التعديلات اللاحقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى.

لم يكن لتطبيق التعديلات أعلاه أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

٢. أسس إعداد البيانات (تتمة)

هـ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والتي لم يتم تطبيقها بعد

يوجد العديد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة التالية في إعداد البيانات المالية الموحدة.

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) – الأدوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولي في يوليو ٢٠١٤ بإصدار النسخة النهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) – الأدوات المالية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر.

لا يتوقع أن يكون لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) – إبراد العقود مع العملاء

يؤسس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) إطاراً شاملاً لتحديد طبيعة، وكمية وتوقيت احتساب الإيرادات. ويحل محل الإرشادات احتساب الإيرادات الحالية، بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) – الإيراد، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١١) – عقود الإنشاء، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) – برامج ولاء العملاء.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم مبدئي للأثر الناتج المحتمل من تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية الموحدة.

و) التطبيق المبكر للمعايير

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١٦.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

أ) أسس التوحيد

١) الشركات التابعة

«الشركات التابعة» هي الشركات الخاضعة لسيطرة المجموعة. يوجد لدى المجموعة سيطرة على الشركة إذا تعرضت إلى أو كان لها لديها الحق في عوائد متغيرة من جراء مشاركتها في الشركة المستثمر فيها، ولها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها على هذه الشركة. تم توحيد البيانات المالية الخاصة بالشركات التابعة في البيانات المالية الموحدة من تاريخ الحصول على السيطرة حتى تاريخ فقدان تلك السيطرة.

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(٢) فقدان السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تستبعد موجودات ومطلوبات تلك الشركة، بالإضافة إلى أي حصة غير مسيطرة وأية بنود أخرى في حقوق الملكية ذات الصلة، أي ربح أو خسارة ناتجة تحمل إلى الربح أو الخسارة. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

(٣) معاملات تم استبعادها عند توحيد البيانات المالية

تم استبعاد المعاملات والأرصدة وأي إيرادات ومصروفات غير محققة (ما عدا الأرباح والخسائر الناتجة من العملات الأجنبية) والناتجة من العمليات البيئية بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي تستبعد فيها الأرباح غير المحققة، ولكن إلى الحد الذي لا يوجد فيه دليل على انخفاض القيمة.

ب) احتساب الإيرادات

تحتسب الإيرادات بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو المستحق، وتمثل المبالغ المستحقة عن الخدمات المقدمة. تقوم المجموعة باحتساب الإيرادات عندما يمكن قياس مبلغ الإيرادات بشكل موثوق، وأنه من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية إلى الشركة، وعند استيفاء معايير محددة لكل نشاط من أنشطة الشركة كما هو موضح أدناه:

(١) بيع الخدمات

توفر الشركة عدداً من الخدمات للبنوك في البحرين. تحتسب الإيرادات من عمليات الشبكة، وعمليات مركز المعلومات الائتمانية، ونظام مقاصة الشيكات، وخدمات البطاقات و الخدمات المصرفية عن طريق الانترنت عند تقديم الخدمات.

(٢) إيراد الفوائد

يحتسب إيراد الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

ج) الأثاث والمعدات والبرامج

الموجودات المملوكة

يحتسب الأثاث والمعدات والبرامج بالتكلفة مطروحاً منها متجمع الاستهلاك وخسائر إنخفاض القيمة، إن وجدت. تكلفة هذه الموجودات تشمل تكاليف إحضار وتجهيز الموجودات إلى موقعها وحالتها الحاليين. يتم رسملة التكاليف المباشرة إلى أن تصبح الموجودات جاهزة للاستخدام. تسجل الموجودات غير الملموسة بالمبلغ المدفوع لاستملاكها.

الإحتساب اللاحق

تتم رسملة المصروفات المتعلقة باستبدال جزء من الأثاث والمعدات والتي تم تصنيفها بشكل منفصل. تتم رسملة المصروفات الأخرى على الموجودات الثابتة فقط عندما تؤدي هذه المصروفات إلى زيادة القيمة الاقتصادية المستقبلية لهذه الموجودات. تحمل جميع المصروفات الأخرى على الربح أو الخسارة عند تكبيدها.

تتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات وعمرها الافتراضي في تاريخ بيان المركز المالي ويتم تعديلها إذا تطلب ذلك. في حالة بيع أو استبعاد أصل ما، فإن التكلفة والاستهلاك المتراكم الخاصة به يتم استبعادها من بيان المركز المالي، ويتم تحميل أي ربح أو خسارة ناتجة عن ذلك على الربح أو الخسارة.

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الإستهلاك

يتم احتساب استهلاك الأثاث والمعدات وفقاً لطريقة القسط الثابت على العمر الإنتاجي حسب تقدير الإدارة. تستهلك الموجودات المشتراة والمباعة خلال الفترة بالتناسب.

الموجودات غير الملموسة يتم إطفائها على عمرها المتوقع وفقاً لطريقة القسط الثابت بدءاً من تاريخ توفر الأصل في المجموعة للاستخدام. تقدير الإدارة للأعمار الافتراضية للموجودات هي كالتالي:

أجهزة النظام	٣-٦ سنوات
برامج النظام	٣-٥ سنوات
معدات الحاسب الآلي	٣-٥ سنوات
أثاث، وتجهيزات ومعدات مكتبية	٥ سنوات
سيارات	٥ سنوات

يحتسب الاستهلاك في الربح أو الخسارة.

د) النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات المالية، يتضمن النقد وما في حكمه من نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك ولدى مصرف البحرين المركزي والمصارف المركزية الأخرى، والودائع البنكية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ إيداعها، والتي تخضع لمخاطر ضئيلة للتغيرات في القيمة العادلة.

هـ) الذمم التجارية المدينة

الذمم التجارية المدينة هي المبالغ المستحقة من العملاء للخدمات المقدمة في سياق العمل المعتاد. يتم احتساب الذمم التجارية المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة.

و) ذمم تجارية دائنة وأخرى

يتم احتساب الذمم التجارية الدائنة والأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

ز) مخصص انخفاض القيمة

تتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي لتحديد دلائل الانخفاض في القيمة والتي إن وجدت، يتحدد بموجبها تقدير قيمة الموجودات القابلة للاسترداد، وتحتسب خسائر الانخفاض في القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي أصل من الأصول قيمتها القابلة للاسترداد المقدر، وتحمل هذه الخسائر في الربح أو الخسارة.

ح) المخصصات

يتم احتساب مخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على المجموعة التزامات قانونية أو اعتبارية من جراء معاملات سابقة، ويكون من المحتمل الاحتياج لتدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات و يمكن تقدير المبلغ المطلوب لهذا التدفق بصورة موثوقة.

ط) أرباح أسهم

يتم احتساب أرباح الأسهم كمطلوبات في الفترة التي يتم فيها الإعلان عنها.

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) منافع الموظفين

إن حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الأخرى الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة هيئة التأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من المجموعة والموظفين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. يتم تسجيل مساهمة الشركة في هذا البرنامج والذي يمثل برنامج مساهمات محددة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) - منافع الموظفين، كمصروفات عند تكبدها.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني بالقطاع الاهلي على أساس مدة الخدمة والرواتب والعلاوات الأخرى حسب آخر رواتب وعلاوات مدفوعة. لقد تم عمل مخصص لهذه الالتزامات غير الممولة والذي يمثل برنامج منافع محددة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ بيان المركز المالي.

برنامج توفير للموظفين

تقوم الشركة بتوفير برنامج توفير إختياري للموظفين والذي من خلاله يساهم الموظفون والشركة بنسبة شهرية ثابتة من رواتب الموظفين.

(ك) معاملات العملة الأجنبية

١) يتم قياس بنود البيانات المالية الموحدة بعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها المجموعة «عملة التعامل». يتم إعداد البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة من قبل المجموعة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة.

٢) المعاملات بالعملات الأجنبية تحول إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة وقت المعاملة. الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملات الأجنبية يتم تحويلها إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي. الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقومة بالعملات الأجنبية يتم تحويلها إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء فروقات صرف العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل في الربح أو الخسارة.

(ك) التقديرات المحاسبية الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من الإدارة استخدام التقديرات والقرارات والفرضيات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمبالغ المسجلة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه التقديرات. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات الأساسية بشكل مستمر. يتم احتساب تعديلات التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل هذه التقديرات وفي أي فترة مستقبلية متأثرة.

انخفاض قيمة الذمم المدينة

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان مركز مالي بمراجعة القيمة الدفترية لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الذمم المدينة. تقوم المجموعة بتحديد الذمم المدينة والتي انخفضت قيمتها بناءً على أعمار هذه الذمم، ويتم تقدير المبالغ القابلة للاسترداد بناءً على التجارب السابقة لكل عميل والتدفقات النقدية المقدرة.

احتساب الإيرادات

تقدم المجموعة خدمات إدارة بطاقات الخصم و الإئتمان للبنوك في البحرين وبلدان أخرى. تحتسب المجموعة الإيراد الناتج من تقديم الخدمات بالتناسب مع نسبة إنجاز الخدمات في تاريخ بيان المركز المالي. النسبة المئوية من إنجاز الخدمات قائمة على تقييم الإدارة للخدمات المقدمة إلى العملاء بتاريخ بيان المركز المالي مقارنة بمجموع الالتزامات بموجب العقد، والتكاليف المتكبدة حتى الآن.

(م) الاحتياطي القانوني

يُلزم قانون البحرين للشركات التجارية لعام ٢٠٠١ تخصيص ١٠٪ من صافي الأرباح للاحتياطي القانوني الغير قابل للتوزيع إلا بموجب المادة ٢٢٤. يمكن إيقاف التخصيص في حالة بلوغ الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

٤. الأثاث والمعدات

٢٠١٥ المجموع	٢٠١٦ المجموع	الأثاث والتجهيزات والمعدات المكتبية والسيارات	الحاسب الآلي	أجهزة النظام	
					التكلفة
١,٧٢٠,٧٧١	٢,٦٦١,٦٩٨	١٢٦,١٢٣	١٥٤,١٨٦	٢,٣٨١,٣٨٩	في ١ يناير
٩٤٠,٩٢٧	١٣٤,٩٠٦	٣,٩٩٥	١,٤٤٣	١٢٩,٤٦٨	إضافات
٢,٦٦١,٦٩٨	٢,٧٩٦,٦٠٤	١٣٠,١١٨	١٥٥,٦٢٩	٢,٥١٠,٨٥٧	في ٣١ ديسمبر
					الاستهلاك
١,٢٧٦,٤٧٧	١,٥١٢,٤٤٢	٩٣,٨٤٣	١٥١,٣٤٨	١,٢٦٧,٢٥١	في ١ يناير
٢٣٥,٩٦٥	٣٦٨,٠٩٠	١٢,٨٠٥	٢,٥٥٤	٣٥٢,٧٣١	استهلاك السنة
١,٥١٢,٤٤٢	١,٨٨٠,٥٣٢	١٠٦,٦٤٨	١٥٣,٩٠٢	١,٦١٩,٩٨٢	في ٣١ ديسمبر
١,١٤٩,٢٥٦	٩١٦,٠٧٢	٢٣,٤٧٠	١,٧٢٧	٨٩٠,٨٧٥	القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

٥. برامج النظام

٢٠١٥	٢٠١٦	
٦١٩,٧٥٥	١,٠٧٩,١١٧	في ١ يناير
٧١٣,٥٥٤	٧١٦,١٣٩	الإضافات
(٢٥٤,١٩٢)	(٤٧٩,٠٧٤)	الإطفاء خلال السنة
١,٠٧٩,١١٧	١,٣١٦,١٨٢	في ٣١ ديسمبر

٦. سندات الخزينة

تمثل سندات حكومة مملكة البحرين، وهي قصيرة الأجل بطبيعتها.

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

٧. ذمم تجارية مدينة

٢٠١٥	٢٠١٦	
٣٨٠,٩٦٥	٣٧٢,٨١٧	إجمالي الذمم التجارية المدينة
(٦٦٠)	(٢٥,١٦٥)	مخصص انخفاض القيمة
٣٨٠,٣٠٥	٣٤٧,٦٥٢	

الحركة في مخصص انخفاض القيمة كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
-	٦٦٠	في ١ يناير
٦٦٠	٢٤,٥٠٥	مخصص السنة
٦٦٠	٢٥,١٦٥	في ٣١ ديسمبر

٨. مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين

حركة المخصص كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
٩٥,٣٩٨	١٢١,٥٦١	في ١ يناير
٢٨,٩٢٦	٩,١٨٠	زائداً: مخصص السنة
(٢٧,٦٦٣)	(٢٧,٩٦٣)	مطروحاً: مدفوع خلال السنة
١٢١,٥٦١	١٠٢,٧٧٨	في ٣١ ديسمبر

إجمالي عدد الموظفين في ٣١ ديسمبر

٢٠١٥	٢٠١٦	
٦٢	٦٤	بحرينيون
٣	٦	أجانب
٦٥	٧٠	

بلغت مساهمة المجموعة في التأمينات الاجتماعية للموظفين ١٣٠,٤٢٦ دينار بحريني للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ١١٥,٣٠٤ دينار بحريني). لدى المجموعة أيضاً خطة الموظفين للإدخار والتي يقوم فيها الموظفون المساهمون مع المجموعة بالمساهمة شهرية بنسبة مئوية ثابتة. تودع المساهمات في حساب خاص و منفصل ولا تمثل جزء من الحسابات البنكية التشغيلية للمجموعة كما في بيان المركز المالي الموحد.

بلغت مساهمة المجموعة في برنامج التوفير للموظفين ٦٢,٦٠٣ دينار بحريني (٢٠١٥: ٥٢,٥١١ دينار بحريني) كما بلغ رصيد الحساب البنكي للبرنامج ٣٦٩,٠٧١ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٤٠٣,٠٩٢ دينار بحريني).

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

٩. ذمم تجارية دائنة ومصرفوات مستحقة

٢٠١٥	٢٠١٦	
٢٣٣,٥٨٨	٧٩,٩٢٣	ذمم تجارية دائنة
٧٩,٨٩٨	٨٢,٣٧٠	الذمم الدائنة لإنجاز عمليات البطاقات
٢٠٢,٣٩٦	٢٥٢,٠٦٠	مبالغ مستحقة لحوافز الموظفين
٨٤,٠٠٠	١٢,٠٠٠	مبالغ مستحقة لمكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢١٩,٢٥٣	٢٤٢,٥٤٢	مصرفوات مستحقة أخرى
٨١٩,١٣٥	٧٧٦,٨٩٥	

١٠. إيرادات مؤجلة

الإيرادات المؤجلة تمثل فواتير مقدمة للعملاء قبل تقديم الشركة للخدمات، وتحسب الإيرادات عند تقديم الخدمات المعنية.

١١. إيرادات الشبكة

٢٠١٥	٢٠١٦	
١,٨٢٥,٢٨٥	٢,٢١١,٨٣١	الصراف الآلي في مملكة البحرين
١,٤٥٥,٧٣٧	١,٦٩٨,٣١٣	نقاط البيع في مملكة البحرين
٥٤٧,٢٣٥	٥٦٩,٧٧١	الصراف الآلي في دول الخليج
٥٢,١٥٦	٥٤,٨٠٦	نقاط البيع في دول الخليج
٢٨٦,٨٣٨	٢٨٣,١٧١	نظام دفع فواتير شركات الاتصالات
١٢١,١٢٦	١٦٢,٥٠٧	بوابة الدفع
٦٧,٠٣٧	٦٦,٩٥٥	الخدمة المصرفية عبر الإنترنت
٤٢,٧٧٤	٤٧,١٩٨	أمريكان اكسبرس (أميكس)
٩٤,١٧٠	١٢٩,٣٧٣	خدمات الخصم المباشر
٤,٤٩٢,٣٥٨	٥,٢٢٣,٩٢٥	

١٢. إيرادات خدمات البطاقات

٢٠١٥	٢٠١٦	
٨٤٣,٨٨٢	٩٣٩,١١٦	برامج بطاقات الخصم وبطاقات الائتمان
١٠٥,٠٣١	٤١,٥٤٩	برامج إعدادات البطاقات الشخصية
٩٤٨,٩١٣	٩٨٠,٦٦٥	

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

١٣. تكاليف خدمات البطاقات

تتضمن تكاليف خدمات البطاقات مدفوعات إلى شركة الشبكة العالمية وموردين آخرين متعلقة ببطاقات الخصم وبطاقات الائتمان الشخصية وخدمات الإستضافة.

١٤. تكاليف الخدمات الأخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
١٩٣,١٠٣	٢٨٢,٠١٨	تراخيص ودعم
٣٤١,٣٠٤	٣٥٤,٢٦١	صيانة النظام
١١٦,٢١٣	١١٥,٤٠٨	خطوط الاتصال
١٨,٩٤٤	١٨,٩٤٤	تكلفة اتصالات الشبكة الخليجية
٢٢,٣٣٦	١١,٣٤٨	تكاليف إنجاز العمليات أخرى
٦٩١,٩٠٠	٧٨١,٩٧٩	

١٥. مصروفات تشغيلية أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
١٣٩,٧٣٥	١٤٠,٥٣٨	تكلفة الإشغال
٩١,٠٠٠	١٥٦,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٤٤,٥٦٨	٤٣,٣٩٥	مصروفات سفر ومؤتمرات
١٢٦,١٧٩	٧٧,١١١	علاقات عامة وتسويق
١٨٥,٩١٤	٨٩,٠٥١	مصروفات قانونية ومهنية
١٧,٤٠٠	٢٨,٠٠٠	أتعاب حضور اجتماعات مجلس الإدارة
٩,٨٨٨	٩,١٣٩	هاتف وفاكس
١٦,١٥١	١٧,٣٥٧	الترفيه
٦٦٠	٢٤,٥٠٥	مخصص انخفاض قيمة الديون المشكوك في تحصيلها
٨٠,٧٥٨	٩١,٧٠٢	مصروفات أخرى
٧١٢,٢٥٣	٦٧٦,٧٩٨	

تشتمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ على مبلغ ٣٦,٠٠٠ دينار بحريني كمكافآت إضافية للأعضاء لسنة ٢٠١٥ والتي تمت الموافقة عليها ودفعها في سنة ٢٠١٦.

١٦. إيراد الفوائد

٢٠١٥	٢٠١٦	
١٢٤,٠٨٦	١٤٥,٤٧٦	فوائد على الودائع البنكية وسندات الخزينة
١٢٤,٠٨٦	١٤٥,٤٧٦	

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

١٧. معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

تعتبر الأطراف ذوي علاقة إذا كان بإمكان أحد الأطراف السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة تأثير جوهري على القرارات المالية أو التشغيلية للطرف الآخر.

أ) معاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين

يشمل موظفي الإدارة الرئيسيين على أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة ذوي السلطة والمسئولية في التخطيط والتوجيه والسيطرة على نشاطات المجموعة. كانت المكافآت لموظفي الإدارة الرئيسيين كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
٥٨٦,٢٧١	٦٨٧,٩٨٣	رواتب ومنافع الموظفين قصيرة المدى
٨٣,١٤٧	٧٨,٤٠٩	منافع نهاية الخدمة طويلة المدى
٩١,٠٠٠	١٥٦,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٧,٤٠٠	٢٨,٠٠٠	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

ب) أرصدة مع ومن أطراف ذوي علاقة

٢٠١٦			
المجموع	أطراف ذوي علاقة آخرين	المساهمين	
٣,٤٣٥,١٧٦	-	٣,٤٣٥,١٧٦	أرصدة لدى البنوك
٤,١٤٢,٦٤٥	-	٤,١٤٢,٦٤٥	ودائع لدى البنوك
١٩٩,٩٨٩	٢,٤٥٠	(١) ١٩٧,٥٣٩	ذمم تجارية مدينة
٦٤,٧٤٧	(٢) ٦٤,٧٤٧	-	ذمم دائنة

٢٠١٥			
المجموع	أطراف ذوي علاقة آخرين	المساهمين	
٤,١٣٧,٩٦٦	-	٤,١٣٧,٩٦٦	أرصدة لدى البنوك
٦,٦٧٧,٦٤١	-	٦,٦٧٧,٦٤١	ودائع لدى البنوك
١٧٨,٧٢٤	٧٩٥	(١) ١٧٧,٩٢٩	ذمم تجارية مدينة
٦٥,٢١٣	(٢) ٦٥,٢١٣	-	ذمم دائنة

(١) تتعامل المجموعة مع عدة بنوك في البحرين والذين هم مساهمون في المجموعة أيضاً. ان طبيعة هذه المعاملات متعلقة بخدمات أنظمة الدفع، والخدمات المصرفية عن طريق الانترنت ومركز المعلومات الائتمانية.

(٢) قامت الشركة التابعة بإبرام عدة عقود مع عدد من مساهمي الشركة الأم لتقديم خدمات متعلقة بخدمات بطاقات الخصم وبطاقات الائتمان الشخصية وخدمات الشراء المتعلقة ببطاقات الصراف الآلي. حسب صيغة التفاهم بين شركة الشبكة العالمية (تمتلك شركة الشبكة العالمية ٤٩٪ من الأسهم في الشركة التابعة) والشركة التابعة، قامت الشركة التابعة بالاستعانة بالشركة العالمية للقيام بالأعمال المتعلقة بعدد من هذه المشاريع. وسوف تتحمل الشركة التابعة التكاليف المتفق عليها مقابل الخدمات التي تقدمها شركة الشبكة العالمية والتي قيمتها ٦٤,٧٤٧ دينار بحريني (٢٠١٥: ٦٥,٢١٣ دينار بحريني).

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

١٨. التزامات رأسمالية

لدى المجموعة التزامات رأسمالية بمبلغ ١٣٩,٠٠٤ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٣٠٩,٨٨١ دينار بحريني).

١٩. التخصيصات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة

أوصى مجلس الإدارة بالتخصيصات التالية من أرباح السنة وكذلك مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة خاضعة لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية:

٢٠١٥	٢٠١٦	
١,٨٦٦,٢٤٠	٢,٣٣٢,٨٠٠	أرباح أسهم نقدية
-	١٢,١٩٥	احتياطي قانوني
١٢٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	٣٦٥,١٥٠	احتياطي عام

٢٠. الشركة التابعة

يوفر الجدول أدناه تفاصيل الشركة التابعة للمجموعة. رأس مال الشركة التابعة يتكون فقط من الأسهم العادية، والتي تمتلكها المجموعة مباشرة. كما تساوي نسبة حصص الملكية حقوق التصويت التي تحتفظ بها المجموعة. إن بلد التأسيس أو التسجيل هو أيضاً المكان الرئيسي لعملها.

اسم الشركة	مكان العمل	نسبة الملكية وقوة التصويت التي تحتفظ بها المجموعة	نسبة ملكية الحصة غير المسيطرة	الأنشطة الرئيسية
سناد ذ.م.م.	البحرين	٥١%	٤٩%	استضافة خدمات بطاقات الخصم وبطاقات الائتمان وخدمات البطاقات الشخصية

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

٢١. حصة غير مسيطرة

يلخص الجدول أدناه معلومات متعلقة بالشركة التابعة للمجموعة التي لديها حصة جوهريّة غير مسيطرة.

٢٠١٥	٢٠١٦	
٤٩	٤٩	نسبة الحصة غير المسيطرة
٨٢١,٢٤٦	١,٠٨١,٧٢١	الموجودات
١٣٤,٨٦٥	١٥٦,٢٢٦	المطلوبات
٦٨٦,٣٨١	٩٢٥,٤٩٥	صافي الموجودات
٣٣٦,٣٢٦	٤٥٣,٤٩٢	القيمة الدفترية للحصة غير المسيطرة
٩٤٨,٩١٣	٩٨٠,٦٦٥	الإيرادات
٢٧٥,٤٧٣	٢٣٩,١١٤	الربح
٢٧٥,٤٧٣	٢٣٩,١١٤	إجمالي الدخل الشامل
١٣٤,٩٨٢	١١٧,١٦٦	الربح المخصص للحصة غير المسيطرة
(٦١,٢٨٧)	٢٥٩,٦٥٦	التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
(٤,٣٧١)	(٥٩٣)	التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
(٦٥,٦٥٨)	٢٥٩,٦٦٣	صافي الزيادة / (النقصان) في النقد وما في حكمه

٢٢. إدارة المخاطر المالية

الأداة المالية هي أي عقد يؤدي إلى زيادة أحد بنود الموجودات المالية لطرف ما، وزيادة المطلوبات المالية أو حقوق الملكية لطرف آخر. تتكون الأدوات المالية من موجودات ومطلوبات مالية.

تتكون الموجودات المالية من نقد وأرصدة لدى البنوك، وودائع لدى البنوك، ورصيد لدى مصرف البحرين المركزي، وأرصدة لدى البنوك المركزية الأخرى، وسندات خزينة، وذمم مدينة لمركز المعلومات الائتمانية، ومصروفات مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى.

تتكون المطلوبات المالية من ذمم دائنة ومصروفات مستحقة.

نظرة عامة

تتعرض المجموعة للمخاطر الآتية جراء استخدامها للأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

٢٢. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض المجموعة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه، وأهداف المجموعة والسياسات وإجراءات قياس وإدارة الخطر وإدارة رأس مال المجموعة. وكما يعرض هذا الإيضاح أيضاً بعض الإفصاحات الكمية بالإضافة إلى الإفصاحات الأخرى الموضحة خلال هذه البيانات المالية الموحدة.

إن مجلس الإدارة مسؤول بشكل عام بتأسيس ومراقبة هيكل إدارة المخاطر للمجموعة. عين مجلس الإدارة الرئيس التنفيذي في المجموعة كمسئول عن تطوير ومراقبة سياسات إدارة المخاطر للمجموعة.

وضعت المجموعة سياسات إدارة المخاطر للتعرف على وتحليل المخاطر التي تواجه المجموعة ولوضع حدود للأدوات الرقابية ولمراقبة المخاطر والالتزام بهذه الحدود. يتم مراجعة سياسات إدارة المخاطر والأنظمة الرقابية بشكل دوري لتعكس التغيرات في ظروف السوق وأنشطة المجموعة.

مخاطر الائتمان

هي المخاطر الناتجة عن فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها مما يؤدي إلى تعرض المجموعة لخسائر مالية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان من النقد وأرصدة البنوك، والرصيد لدى بنك البحرين المركزي، والأرصدة لدى المصارف المركزية الأخرى، ودائع لدى البنوك وسندات الخزينة، وذمم مدينة أخرى ومبالغ مستحقة من مركز المعلومات الائتمانية.

تسعى المجموعة لتقليص مخاطر الائتمان المتعلقة بالعملاء عن طريق السياسات التالية:

- إدارة ومراقبة مخاطر الائتمان بصرامة وفقاً لسياسات وإجراءات محددة موضوعة من قبل المجموعة.
- إيداع النقد لدى بنوك ذات مركز ائتماني جيد.

تمثل المبالغ الدفترية للموجودات المالية الحد الأقصى لتعرض مخاطر الائتمان. التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي كالتالي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
٤,١٣٧,٩٦٦	٣,٤٣٥,١٧٦	أرصدة لدى البنوك
٦,٦٧٧,٦٤١	٤,١٤٢,٦٤٥	ودائع لدى البنوك
-	٤,٨٧٤,٢٢٤	سندات خزينة
٢,٥٠٣,٢٠٦	٢,٩٦٤,٨٨٥	رصيد لدى بنك البحرين المركزي
١,٢٧٣,١٠٣	١,٠٦٦,٠٢٠	أرصدة لدى المصارف المركزية الأخرى
٣٨,٣٠٥	٣٤٧,٦٥٢	ذمم تجارية مدينة
٢٦,٩٦١	٢٢,٣٢٦	ذمم مدينة أخرى

مخاطر الائتمان على أرصدة البنوك محدودة لأنها مودعة لدى بنوك ذات مركز ائتماني عالي. إن مخاطر ائتمان المجموعة محدودة حيث أن جميع إيرادات عمليات الشبكة تستلم من المؤسسات المالية والبنوك المركزية، والتي يتم تحويلها لحساب المجموعة لدى بنك البحرين المركزي خلال أسبوع من تقديم الخدمة.

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

٢٢. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

أعمار الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
٢٣٤,٩٧٧	٢٤١,١٧٨	صفر - ٣٠ يوماً
١٥٢,٠٥٦	١٠٤,٣٢٤	٣١ - ١٨٠ يوماً
٢٠,٨٩٣	٤٩,٦٤١	١٨١ - ٣٦٥ يوماً
٤٠٧,٩٢٦ (٦٦٠)	٣٩٥,١٤٣ (٢٥,١٦٥)	إجمالي الذمم المدينة مخصص الانخفاض في القيمة
٤٠٧,٢٦٦	٣٦٩,٩٧٨	

لا يوجد لدى المجموعة أي ضمانات بالنسبة للذمم المدينة أعلاه.

بلغت الذمم المدينة المتأخرة والمنخفضة القيمة مبلغ ٢٥,١٦٥ دينار بحريني في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٦٦٠ دينار بحريني). تعتقد المجموعة أن الذمم المدينة المتأخرة أكثر من ٣٠ يوماً والبالغة ١٢٨,٨٠٠ دينار بحريني (٢٠١٥: ١٧٢,٩٤٩ دينار بحريني) أنها غير منخفضة القيمة وقابلة للتحويل بالكامل، وذلك بناءً على سلوك الدفع التاريخي كونها مستحقة من عملاء ذوي سمعة حسنة.

تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان يتأثر بالخصائص الفردية لكل عميل.

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة ويشير إليها بمخاطر التمويل أيضاً، وهي مخاطر عدم قدرة المجموعة الحصول على الأموال اللازمة لسداد التزاماتها المتعلقة بالأدوات المالية. مخاطر السيولة يمكن أن تنتج من عدم قدرة المجموعة من بيع الأصل المالي بسرعة وبسعر قريب من القيمة العادلة للأصل. تراقب الإدارة احتياجات السيولة للمجموعة بصرامة وتضمن توفر مبالغ كافية. لدى المجموعة سيولة كافية ولذلك لا تحتاج للجوء للاقتراض في ظروف العمل الاعتيادية. الأتي هو الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية شاملة مدفوعات الفوائد، ما عدا تأثير اتفاقيات المقاصة:

٢٠١٦	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	٦ أشهر أو أقل
ذمم دائنة ومصرفات مستحقة إيرادات مؤجلة	٧٥٠,٢٢٠	٧٥٠,٢٢٠	٧٥٠,٢٢٠
	٥٤,٣٤٥	٥٤,٣٤٥	٥٤,٣٤٥
	٨٠٤,٥٦٥	٨٠٤,٥٦٥	٨٠٤,٥٦٥

٢٠١٥	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	٦ أشهر أو أقل
ذمم دائنة ومصرفات مستحقة إيرادات مؤجلة	٧٩٤,٨٦٥	٧٩٤,٨٦٥	٧٩٤,٨٦٥
	٥٥,٦٠٨	٥٥,٦٠٨	٥٥,٦٠٨
	٨٥٠,٤٧٣	٨٥٠,٤٧٣	٨٥٠,٤٧٣

إيضاحات

حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
(بالدينار البحريني)

٢٢. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر تذبذب قيمة الأداة المالية للمجموعة بسبب تغير أسعار صرف العملات الأجنبية. معظم معاملات الشبكة للمجموعة تتم بعملات دول مجلس التعاون. فيما عدا الدينار الكويتي، فإن عملات دول مجلس التعاون الأخرى مرتبطة بالدولار الأمريكي، وبالتالي لا توجد حركة جوهريّة في أسعار صرف العملات بين العملات الخليجية. تفرض المجموعة رسوماً على معاملات الشبكة التي تتم مع دول مجلس التعاون بهدف تغطية خسائر صرف العملات. تصنف هذه الرسوم كإيرادات تشغيلية.

لا يتوقع أن يكون لتغير أسعار صرف العملات الأجنبية في السوق تأثيراً جوهرياً على عمليات المجموعة.

مخاطر معدل الفائدة

هي مخاطر تذبذب قيمة الأداة المالية بسبب تغير معدل الفائدة في السوق. تتعرض المجموعة لمخاطر معدل الفائدة على الودائع قصيرة الأجل وسندات الخزينة. وودائع المجموعة قصيرة الأجل وسندات الخزينة هي بأسعار فائده ثابتة وتستحق خلال سنة.

٢٠١٥	٢٠١٦
٪١,٧٨	٪٢,٢٠

معدل الفائدة الفعلي على الودائع قصيرة الأجل وسندات الخزينة (دينار بحريني)

إن تغير معدل الفائدة السوقي لن يكون له أثر جوهري على القيمة الدفترية للودائع لكونها قصيرة الأجل.

إدارة رأس المال

سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأسمال قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق، والبقاء على التطورات المستقبلية للمجموعة. يراقب أعضاء مجلس الإدارة العائد على رأس المال والذي تعرفه المجموعة بمجموع حقوق المساهمين. بلغ العائد على حقوق المساهمين الموحد ٢٢٪ في العام ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٢٢٪).

لم يكن هناك أي تغيرات في أسلوب المجموعة لإدارة رأس المال خلال السنة. ولم يكن هناك أية متطلبات رأسمالية مفروضة خارجياً على المجموعة.

القيمة العادلة وتصنيف الأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع أصل أو سداده عند تحويل إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للمجموعة الوصول إليه بذلك التاريخ. القيمة العادلة لأي إلتزام، تعكس مخاطر عدم الأداء. وبالتالي قد تنشأ اختلافات بين القيمة الدفترية وفقاً لطريقة التكلفة التاريخية وتقديرات القيمة العادلة.

من أسس تعريف القيمة العادلة هو افتراض استمرارية الشركة، بدون وجود نية أو حاجة لتصفيتها، أو تقليص حجم عملياتها بصورة جوهريّة، أو إجراء المعاملات بشروط مجحفة.

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية لكونها قصيرة الأجل.

صنفت جميع الموجودات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ تحت بند القروض والذمم المدينة، كما صنفت جميع المطلوبات المالية تحت بند المطلوبات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة.

٢٣. أرقام المقارنة

لقد تمت إعادة تويب أرقام المقارنة للسنة السابقة كلما كان ذلك ضرورياً وذلك لإعطاء مقارنة عادلة مع السنة الحالية. إعادة التويب هذه لم يكن لها تأثير على صافي الربح للسنة أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.